



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mardi

19-10-2010

Après-midi

Dinsdag

19-10-2010

Namiddag

SOMMAIRE

- Question de M. Peter Logghe au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le peu de succès rencontré par la SPRL Starter" (n° 9)
Orateurs: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique 1
- Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la pénurie d'entrepreneurs remplaçants" (n° 203)
Orateurs: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique 2
- Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'adaptation de l'arrêté royal du 12 janvier 2007 relatif aux contrats d'intermédiaire d'agents immobiliers" (n° 165)
Orateurs: **Liesbeth Van der Auwera, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique 3
- Questions jointes de 5
- Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan d'action énergies renouvelables de la Belgique" (n° 4) 5
- M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'adoption du plan d'action national en matière d'énergies renouvelables" (n° 284) 5
Orateurs: **Rita De Bont, Joseph George, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie
- Questions jointes de 6
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan déchets de l'ONDRAF" (n° 21) 6
- M. Peter Vanvelthoven au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan déchets de l'ONDRAF" (n° 132) 6
Orateurs: **Kristof Calvo, Peter Vanvelthoven, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie
- Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le Syndesyndicaat flamand pour l'installation d'une connexion en mer" (n° 202) 9
Orateurs: **Kristof Calvo, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

INHOUD

- Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de weinig succesvolle starters-bvba" (nr. 9)
Sprekers: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid 1
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het tekort aan vervangende ondernemers" (nr. 203)
Sprekers: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid 2
- Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de aanpassing van het KB van 12 januari 2007 betreffende bemiddelingsovereenkomsten van vastgoedmakelaars" (nr. 165)
Sprekers: **Liesbeth Van der Auwera, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid 3
- Samengevoegde vragen van 5
- mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "het Belgisch actieplan hernieuwbare energie" (nr. 4) 5
- de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de goedkeuring van het nationale actieplan voor energie uit hernieuwbare bronnen" (nr. 284) 5
Sprekers: **Rita De Bont, Joseph George, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie
- Samengevoegde vragen van 6
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 21) 6
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 132) 6
Sprekers: **Kristof Calvo, Peter Vanvelthoven, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie
- Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het Vlaamse Syndesyndicaat voor een stopcontact op zee" (nr. 202) 9
Sprekers: **Kristof Calvo, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'annulation d'un investissement dans une centrale TGV par la S.A. Essent" (n° 344) <i>Orateurs:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	10	Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het annuleren van een investering in een CCGT-centrale door Essent NV" (nr. 344) <i>Sprekers:</i> Kristof Calvo, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	10
Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les infractions constatées dans les centres de bronzage" (n° 68) <i>Orateurs:</i> Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	11	Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de in solariums vastgestelde inbreuken" (nr. 68) <i>Sprekers:</i> Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	11
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- M. Éric Jadot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet international en matière d'énergie à base de fusion nucléaire (ITER)" (n° 152)	12	- de heer Éric Jadot aan de minister van Klimaat en Energie over "het internationale project inzake energiewinning uit kernfusie (ITER)" (nr. 152)	12
- M. Éric Jadot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le projet international de recherche en matière de fusion nucléaire (ITER)" (n° 153) <i>Orateurs:</i> Éric Jadot, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	12	- de heer Éric Jadot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het internationale onderzoeksproject inzake kernfusie (ITER)" (nr. 153) <i>Sprekers:</i> Éric Jadot, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	12
Question de Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les clauses abusives figurant dans les contrats de garantie automobile" (n° 175) <i>Orateurs:</i> Colette Burgeon, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	14	Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Klimaat en Energie over "de onrechtmatige bedingen in de garantiebepalingen voor voertuigen" (nr. 175) <i>Sprekers:</i> Colette Burgeon, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	14
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le retrait de jouets dangereux pour les enfants" (n° 176)	15	- mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Klimaat en Energie over "de recall van gevaarlijk kinderspeelgoed" (nr. 176)	15
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la sécurité des jouets" (n° 241) <i>Orateurs:</i> Colette Burgeon, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	15	- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de veiligheid van kinderspeelgoed" (nr. 241) <i>Sprekers:</i> Colette Burgeon, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie	15
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17
- M. Philippe Blanchart au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'indexation automatique du prix de l'électricité" (n° 227)	17	- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Klimaat en Energie over "de automatische indexering van de elektriciteitsprijs" (nr. 227)	17
- M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le filet de sécurité instauré par les Pays-Bas en matière de prix des fournisseurs d'énergie" (n° 285) <i>Orateurs:</i> Joseph George, Paul Magnette ,	17	- de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "het door Nederland ingevoerde tarieftoezicht met betrekking tot de door de leveranciers aangerekende energieprijzen" (nr. 285) <i>Sprekers:</i> Joseph George, Paul Magnette ,	17

ministre du Climat et de l'Énergie		minister van Klimaat en Energie	
Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les emballages alimentaires et les pratiques commerciales trompeuses" (n° 282) <i>Orateurs: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	19	Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de verpakkingen van voedingsmiddelen en bedrieglijke handelspraktijken" (nr. 282) <i>Sprekers: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	19
Questions jointes de	20	Samengevoegde vragen van	20
- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les conséquences de la cessation éventuelle des activités de NUON en Belgique" (n° 16)	20	- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevolgen van het mogelijke vertrek van NUON uit België" (nr. 16)	20
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le départ éventuel de Nuon de la Belgique" (n° 346) <i>Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	21	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het mogelijke vertrek van Nuon uit België" (nr. 346) <i>Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	21
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les éventuels accords avec la Chine dans le cadre du projet MYRRHA" (n° 148)	22	- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke overeenkomsten met China voor het MYRRHA-project" (nr. 148)	22
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la participation de la Chine et de la Corée du Sud au projet MYRRHA" (n° 164)	22	- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de participatie van China en Zuid-Korea in het MYRRHA-project" (nr. 164)	22
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la participation éventuelle de la Chine au projet MYRRHA" (n° 345) <i>Orateurs: Kristof Calvo, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	22	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke participatie van China aan het MYRRHA-project" (nr. 345) <i>Sprekers: Kristof Calvo, Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	22
Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la demande adressée par la Commission européenne à la Belgique à propos de l'instauration d'une procédure alternative de règlement des litiges" (n° 91) <i>Orateurs: Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	24	Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "het verzoek van de Europese Commissie aan België om een alternatieve geschillenbeslechtsprocedure in te voeren" (nr. 91) <i>Sprekers: Liesbeth Van der Auwera, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	24
Questions jointes de	25	Samengevoegde vragen van	25
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le contrôle exercé sur l'offre conjointe de services financiers" (n° 92)	25	- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de controle op het gezamenlijk aanbod van financiële diensten" (nr. 92)	25
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'exception à l'interdiction de l'offre conjointe de services financiers en ce qui concerne les services qui	25	- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de uitzondering op het verbod op het gezamenlijk aanbod van financiële diensten voor wat betreft	25

constituent un ensemble" (n° 93)

Orateurs: **Liesbeth Van der Auwera, Paul
Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

diensten die een geheel vormen" (nr. 93)

Sprekers: **Liesbeth Van der Auwera, Paul
Magnette**, minister van Klimaat en Energie

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 19 OCTOBRE 2010

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 19 OKTOBER 2010

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 16 par Mme Liesbeth Van der Auwera, présidente.

Peter Logghe (VB): M. Schiltz a demandé le report de sa question n° 346, jointe à ma question n° 16.

Le **président**: Les questions n°s 16 et 346 sont donc reportées.

01 Question de M. Peter Logghe au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le peu de succès rencontré par la SPRL Starter" (n° 9)

01.01 **Peter Logghe** (VB): La SPRL Starter, qui pourrait être créée avec un seul euro, ne rencontre guère de succès.

Comment évoluent les chiffres? La perception selon laquelle une société peut être créée avec un seul euro est-elle réaliste? Comment s'opère l'octroi de crédits aux SPRL Starters? Ne serait-il pas plus utile de s'attaquer à la pression fiscale? Dans quel délai prévoit-on une évaluation?

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Le gouvernement est en affaires courantes, je ne peux évidemment pas vous dire ce que nous allons faire ou non dans les semaines à venir.

(*En néerlandais*) De juin à fin septembre 2010, 329 SPRL starters ont vu le jour, soit environ 4 % du

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.16 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Liesbeth Van der Auwera.

Peter Logghe (VB): De heer Schiltz heeft gevraagd om zijn vraag 346, samengevoegd met mijn vraag 16, uit te stellen.

De **voorzitter**: Vragen 16 en 346 worden dus uitgesteld.

01 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de weinig succesvolle starters-bvba" (nr. 9)

01.01 **Peter Logghe** (VB): De starters-bvba, die met één euro zou kunnen worden opgericht, blijkt geen groot succes.

Hoe evolueren de cijfers? Is de perceptie dat een zaak kan worden opgericht met één euro wel realistisch? Hoe verloopt de kredietverlening aan starters-bvba's? Zou het niet nuttiger zijn om de fiscale druk aan te pakken? Wanneer wordt er een evaluatie gepland?

01.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): Dit is een regering van lopende zaken; ik kan u uiteraard niet zeggen wat we de komende weken al dan niet zullen doen.

(*Nederlands*) Tussen juni tot einde september 2010 werden 329 starters-bvba's opgericht, ongeveer

nombre total de SPRL constituées. Ce chiffre est donc appréciable. Il s'agit par ailleurs d'une nouvelle mesure, entrée en vigueur pendant les vacances d'été et à laquelle les notaires et les titulaires d'une profession du chiffre devront s'adapter progressivement.

C'est à tort que les SPRL Starters sont qualifiées de SPRL à 1 euro. Le montant d'un euro est en effet un montant minimum théorique. Le montant du capital de la SPRL Starter doit être évalué au cas par cas. C'est la raison pour laquelle l'intervention d'un professionnel du chiffre a été préconisée. Dans certains cas, un capital limité sera suffisant alors que dans d'autres cas, la préférence ira à la SPRL classique.

Je ne suis pas non plus satisfaite de la publicité concernant la SPRL avec un capital de départ de 1 euro, car il s'agit d'informations erronées pour les candidats-entrepreneurs. Il n'existe aucun consensus sur les règles fiscales spécifiques pour les SPRL Starters. Cette mesure ne pourra en définitive être évaluée que lorsqu'elle aura été appliquée pendant une année entière.

01.03 Peter Logghe (VB): La "SPRL à 1 euro" est une dénomination erronée qu'il convient d'oublier au plus vite.

L'incident est clos.

02 Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la pénurie d'entrepreneurs remplaçants" (n° 203)

02.01 Peter Logghe (VB): Depuis le mois de juillet, les indépendants peuvent théoriquement se faire remplacer par d'autres indépendants. Dans la pratique, seule une dizaine de remplaçants se sont manifestés.

À ce jour, combien de personnes se sont-elles inscrites dans le registre des entrepreneurs remplaçants? Quel est le coût de ce registre? Combien de demandes de remplacement ont-elles entre-temps été introduites? Comment se fait-il que si peu d'indépendants se soient fait inscrire dans ce registre? Une campagne de promotion sera-t-elle encore lancée?

02.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Actuellement, 17 candidats sont inscrits dans le registre des entrepreneurs remplaçants. Les guichets-entreprises agréés doivent inscrire les candidats. Le service informatique du SPF Économie a créé le registre. Le projet n'a pas

4 procent van het totale aantal opgerichte bvba's. Dat is dus niet zo slecht. Het gaat ook om een nieuwe maatregel, die tijdens de zomervakantie in werking is getreden en waaraan de notarissen en houders van een cijferberoep zich geleidelijk zullen moeten aanpassen.

De starters-bvba wordt foutief als starters-bvba voor 1 euro bestempeld. Het bedrag van 1 euro is immers een theoretisch minimumbedrag. Het bedrag van het kapitaal van de starters-bvba moet geval per geval worden geëvalueerd. Daarom werd de interventie van een houder van een cijferberoep voorgeschreven. In sommige gevallen zal een beperkt kapitaal voldoen, in andere gevallen zal de klassieke bvba de voorkeur genieten.

Ik ben evenmin tevreden met de publiciteit over een bvba met 1 euro, want dat is geen juiste informatie voor kandidaat-ondernemers. Er bestaat geen consensus over specifieke fiscale regels voor starters-bvba's. Uiteindelijk zal een evaluatie pas kunnen worden uitgevoerd wanneer deze maatregel een volledig jaar werd toegepast.

01.03 Peter Logghe (VB): De '1 euro-bvba' is gewoon een verkeerde term die zo snel mogelijk uit beeld moet verdwijnen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het tekort aan vervangende ondernemers" (nr. 203)

02.01 Peter Logghe (VB): Sinds juli was het de bedoeling dat zelfstandigen zich, in theorie, door andere zelfstandigen konden laten vervangen. In de praktijk blijkt nog maar een tiental vervangers te zijn aangemeld.

Hoeveel personen hebben zich tot op heden ingeschreven in het register van vervangende ondernemers? Wat is de kostprijs van dat register? Hoeveel aanvragen voor vervanging zijn er intussen ingediend? Hoe komt het dat er zo weinig zelfstandigen zich in dat register hebben laten opnemen? Wordt er nog een promotiecampagne opgezet?

02.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Momenteel zijn er 17 kandidaten ingeschreven in het register van vervangende ondernemers. De erkende ondernemingsloketten moeten de kandidaten inschrijven. De informaticadienst van de FOD Economie heeft het register gecreëerd. Het

engendré de coûts supplémentaires au niveau du budget de l'État.

Les dépenses relatives à l'établissement d'un registre s'inscrivent dans l'enveloppe budgétaire ICT du SPF Économie. Il s'agit d'un montant d'environ 175 000 euros. Ces coûts se répartissent comme suit: quelque 200 jours/homme pour le personnel informatique externe, 125 000 euros, et 200 jours/homme pour le personnel informatique de niveau A, 50 000 euros. La mise en place du registre n'a généré aucune charge d'entretien ou d'infrastructure supplémentaire.

Il est impossible de déterminer le nombre de demandes de remplacement puisqu'il n'existe aucune obligation de déclaration.

Depuis quelques années déjà, les organisations représentatives des indépendants et le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants accordent la priorité au développement du registre.

Aucune campagne nationale d'information n'a encore été menée. Une brochure explicative n'a été distribuée que tout récemment à l'ensemble des guichets-entreprises agréés. Une campagne nationale de communication destinée aux caisses d'assurances sociales, aux guichets-entreprises et aux mutuelles est en préparation.

02.03 Peter Logghe (VB): L'optimisme et l'enthousiasme de la ministre seront bien nécessaires. Il y a encore loin de la coupe aux lèvres. J'espère que la campagne sera lancée à bref délai.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'adaptation de l'arrêté royal du 12 janvier 2007 relatif aux contrats d'intermédiaire d'agents immobiliers" (n° 165)

03.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): L'arrêté royal du 12 janvier 2007 relatif à l'usage de certaines clauses dans les contrats d'intermédiaire d'agents immobiliers doit être actualisé.

Il prévoit un préavis qui ne concorde pas avec le préavis fixé dans la loi sur les pratiques du marché. Quelle disposition prime? Ne faut-il pas adapter l'arrêté royal?

project heeft geen extra kosten veroorzaakt op het niveau van de begroting van de Staat.

De uitgaven voor de creatie van het register werden gemaakt binnen de budgettaire enveloppe ICT van de FOD Economie. Het gaat om ongeveer 175.000 euro. Deze kosten werden als volgt verdeeld: ongeveer 200 mandagen voor extern informaticapersoneel, 125.000 euro, en 200 mandagen voor informaticapersoneel van niveau A, 50.000 euro. De creatie van het register bracht geen extra onderhouds- of infrastructuurkosten met zich mee.

Het aantal aanvragen voor een vervanging kan niet worden bepaald, aangezien er geen meldingsplicht is.

De ontwikkeling van het register wordt al enkele jaren als prioritair beschouwd door de zelfstandigenorganisaties en door het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

Er werd nog geen nationale informatiecampaagne gevoerd. Pas sinds kort werd een verklarende brochure uitgedeeld aan alle erkende ondernemingsloketten. Er wordt een nationale communicatiecampagne uitgewerkt die gericht zal zijn op de sociale verzekeringsfondsen, de ondernemingsloketten en de ziekenfondsen.

02.03 Peter Logghe (VB): Het optimisme en enthousiasme van de minister zullen nodig zijn. We zijn er nog lang niet. Hopelijk komt de campagne snel op gang.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de aanpassing van het KB van 12 januari 2007 betreffende bemiddelingsovereenkomsten van vastgoedmakelaars" (nr. 165)

03.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Het KB van 12 januari 2007 over het gebruik van bepaalde bedingen in de bemiddelingsovereenkomsten van vastgoedmakelaars is aan actualisering toe.

Het bepaalt een opzegtermijn die niet spoort met de opzegtermijn in de wet op de marktpraktijken. Welke bepaling heeft voorrang? Moet het KB niet worden aangepast?

L'obligation de mentionner dans un contrat d'intermédiaire la mention manuscrite de la date et de l'adresse de l'endroit où le contrat a été conclu n'est-elle pas obsolète?

N'est-il pas indiqué de soumettre tous les intermédiaires immobiliers, et non plus seulement les agents immobiliers, à l'arrêté royal?

03.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): La loi du 14 juillet 1991 a été suivie de dizaines d'arrêtés d'exécution. La nouvelle loi de 2010 prévoyait notamment que toutes les dispositions réglementaires non contradictoires qui ont été adoptées sur la base d'anciennes lois restent en vigueur. Le SPF Économie recherchera lui-même toutes les contradictions possibles.

La nouvelle loi sur les pratiques du marché porte en effet à deux mois le préavis maximum après la reconduction tacite d'un contrat de service. Il s'agit d'un délai maximum mais il conviendra néanmoins de soumettre la disposition à une analyse minutieuse.

La disposition qui prévoit l'inscription de l'adresse et de la date des contrats dans la convention sert la protection du consommateur. En outre, cet usage propre au secteur est bien antérieur à l'arrêté royal. Une évaluation devra déterminer s'il est opportun ou non de maintenir cette disposition.

En ce qui concerne le champ d'application, il convient d'effectuer une évaluation juridique et politique. Le SPF Économie y travaille.

03.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Il faut en effet une évaluation juridique et politique. La question est de savoir s'il faut attendre la constitution du prochain gouvernement. La loi sur les pratiques du marché est une transposition de la réglementation européenne qui repose sur un accord équilibré. Ne peut-elle dès lors pas prévaloir sur l'arrêté royal?

03.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Le SPF évalue actuellement ces mesures, notamment pour y déceler d'éventuelles contradictions. Nous attendons le résultat de cette analyse. Je ne puis encore préciser ce qu'il adviendra des résultats de cette évaluation puisque je n'en dispose pas encore.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est suspendue de 14 h 40 à 14 h 56.

Is het niet achterhaald dat een bemiddelingsovereenkomst een handgeschreven vermelding moet bevatten van de datum en de plaats waarop ze werd afgesloten?

Is het niet aangewezen om alle vastgoedbemiddelaars aan het KB te onderwerpen en niet alleen de vastgoedmakelaars?

03.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Op de wet van 14 juli 1991 zijn tientallen uitvoeringsbesluiten gevolgd. De nieuwe wet van 2010 bepaalde onder meer dat alle niet-contradictoire reglementaire bepalingen die op basis van oude wetten werden aangenomen, van kracht blijven. De FOD Economie zal zelf op zoek gaan naar alle mogelijke contradicties.

De nieuwe wet op de marktpraktijken brengt de maximale opzegtermijn inderdaad op twee maanden na een stilzwijgende verlenging van een dienstenovereenkomst. Het gaat om een maximumtermijn, maar toch zal de bepaling grondig moeten worden geanalyseerd.

De bepaling dat de plaats en de datum van de contracten schriftelijk moet worden opgenomen in de overeenkomst, dient de bescherming van de consument. Het is ook een gebruik in de sector dat al veel langer gangbaar is dan het KB oud is. Een evaluatie zal duidelijk moeten maken of we de bepaling aanhouden of niet.

Over het toepassingsgebied moet een juridische en politieke evaluatie worden gemaakt. De FOD Economie werkt daaraan.

03.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Er is inderdaad een juridische en een politieke evaluatie nodig. De vraag is of we moeten wachten op de volgende regering. De wet op de marktpartijen is een omzetting van Europese regelgeving die steunt op een evenwichtig politiek akkoord. Kan die dan niet beter boven het KB worden geplaatst?

03.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De FOD is met de evaluatie bezig. Eventuele contradicties worden opgespoord en we zullen zien wat dat oplevert. Ik kan nu nog niet zeggen wat ik met de resultaten van de evaluatie zal doen, want ik heb ze nog niet.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt geschorst van 14.40 uur tot 14.56 uur.

04 Questions jointes de

- Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan d'action énergies renouvelables de la Belgique" (n° 4)
- M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'adoption du plan d'action national en matière d'énergies renouvelables" (n° 284)

04.01 Rita De Bont (VB): La Belgique, qui exerce actuellement la présidence européenne, est précisément un des rares États membres de l'Union européenne à ne pas avoir présenté dans les délais à la Commission européenne le plan d'action pour l'énergie renouvelable, en raison des dissensions entre les différentes autorités.

Le plan a-t-il été présenté dans l'intervalle? Quel était l'objet des dissensions? Comment les efforts sont-ils répartis entre les Régions? Comment les éventuelles recettes de la vente des droits d'émission seront-elles réparties à partir de 2013? La Belgique laisse-t-elle encore ouverte la possibilité d'acheter des énergies renouvelables à l'étranger?

04.02 Joseph George (cdH): Notre pays aurait été mis en demeure par la Commission européenne en raison du fait que notre Plan d'action "Énergie renouvelable", comportant l'objectif d'intégrer 13 % d'énergie renouvelable à notre consommation et qui devait lui parvenir pour le 30 juin, ne lui aurait toujours pas été communiqué. Selon *Le Soir*, il n'y aurait pas d'accord sur ce Plan.

Où en sont les négociations relatives au Plan? Un accord a-t-il été trouvé au sujet du recours à des mécanismes de flexibilité? Quand le Plan pourra-t-il être adopté et soumis à la Commission?

04.03 Paul Magnette, ministre (en français): N'ayant envoyé qu'une copie pour information, qui ne vaut pas dépôt formel d'un Plan adopté, la Belgique a - c'est vrai - fait l'objet d'une mise en demeure en date du 30 septembre 2010. Si toutes les parties préfèrent atteindre l'objectif en interne, le plan fait encore l'objet de discussions avec les Régions (une en particulier) sur la manière de formuler des réserves à cet engagement: le *forecast document* remis à la Commission en décembre 2009 prévoyait à titre conservatoire la possibilité de recourir à ces mécanismes à hauteur de 0,5 %.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "het Belgisch actieplan hernieuwbare energie" (nr. 4)
- de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de goedkeuring van het nationale actieplan voor energie uit hernieuwbare bronnen" (nr. 284)

04.01 Rita De Bont (VB): Uitgerekend Europees voorzitter België heeft als een van de weinige EU-lidstaten het actieplan hernieuwbare energie niet op de afgesproken datum aan de Europese Commissie voorgelegd, omwille van onenigheid tussen de verschillende overheden.

Werd het plan inmiddels ingediend? Waarover bestond er onenigheid? Hoe zijn de inspanningen verdeeld tussen de Gewesten? Hoe worden de eventuele inkomsten uit de verkoop van uitstootrechten vanaf 2013 verdeeld? Laat België nog altijd de mogelijkheid open om hernieuwbare energie aan te kopen in het buitenland?

04.02 Joseph George (cdH): Ons land zou door de Europese Commissie in gebreke zijn gesteld omdat ons actieplan hernieuwbare energie – met de doelstelling van 13 procent hernieuwbare energie – dat tegen 30 juni werd ingewacht, nog steeds niet werd ingediend. Volgens de krant *Le Soir* zou er geen akkoord bestaan over dit plan.

Hoe staat het met de onderhandelingen over dit plan? Werd er al een akkoord bereikt over het gebruik van flexibiliteitsmechanismen? Wanneer kan het plan worden goedgekeurd en aan de Commissie worden overgezonden?

04.03 Minister Paul Magnette (Frans): Het klopt dat ons land enkel een kopie ter informatie heeft overgezonden, wat niet gelijkstaat met de officiële indiening van een goedgekeurd plan. Ons land werd als gevolg daarvan inderdaad in gebreke gesteld op 30 september 2010. Alle partijen zijn er voorstander van de vooropgestelde doelstelling op eigen kracht te behalen, maar er is nog een discussie aan de gang met de Gewesten – en met één Gewest in het bijzonder – over de manier waarop er voorbehoud kan worden geformuleerd ten aanzien van die verbintenis: in het *forecast document* dat in december 2009 bij de Commissie werd ingediend, was de mogelijkheid opgenomen om alsnog gebruik te maken van die flexibiliteitsmechanismen, ten belope van 0,5 procent.

(*En néerlandais*) Le plan d'action présente les mesures qui ont été prises ainsi que la trajectoire indicative permettant d'atteindre une proportion de 13 % sur le plan national.

Compte tenu des différents niveaux de pouvoir concernés, il n'est pas possible de répartir les charges entre le fédéral et les Régions durant une période d'affaires courantes. Le plan sera transmis à la Commission dans les meilleurs délais.

04.04 Rita De Bont (VB): Cette absence de progrès nuit à notre économie puisque l'incertitude actuelle nous fait perdre quotidiennement des investissements. Ainsi, le géant de l'énergie Essent aurait semble-t-il provisoirement mis en veilleuse ses projets d'investissements relatifs à la construction d'une nouvelle centrale au gaz. Je suggère dès lors au ministre de résoudre définitivement cette question en transférant aux Régions la totalité des compétences en matière d'énergie.

04.05 Joseph George (cdH): J'espère que notre pays est encore un pays de consensus et j'appelle le gouvernement à trouver un accord et à communiquer rapidement ce Plan à la Commission. Ce serait bon pour l'image de la Belgique, qui préside l'Union.

04.06 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Cela n'y changerait rien car la Belgique doit soumettre un seul plan national à la Commission européenne.

04.07 Rita De Bont (VB): Il convient alors de fixer une fois pour toutes certaines clés au préalable. Davantage de compétences peuvent quand même être octroyées aux Régions en matière d'énergie nucléaire et de lignes à haute tension.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan *déchets* de l'ONDRAF" (n° 21)
- M. Peter Vanvelthoven au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet de plan *déchets* de l'ONDRAF" (n° 132)

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Le projet de plan déchets de l'ONDRAF faisait l'objet, jusqu'au 6 septembre 2010, d'une enquête publique dans le cadre de laquelle l'argile de Boom est considérée comme la roche hôte de prédilection pour le

(*Nederlands*) Het actieplan stelt de genomen maatregelen voor en het indicatief traject om te komen tot 13 procent op nationaal niveau.

Een verdeling van de lasten tussen het federale niveau en de Gewesten kan, gezien de verschillende gezagsniveaus, niet worden gerealiseerd tijdens een periode van lopende zaken. Het plan zal zo spoedig mogelijk worden bezorgd aan de Commissie.

04.04 Rita De Bont (VB): Dit gebrek aan vooruitgang schaadt onze economie, aangezien we dagelijks investeringen mislopen als gevolg van de bestaande onzekerheid. Zo blijkt energiereus Essent zijn investeringen in een nieuwe gascentrale voorlopig op te bergen. Ik suggereer de minister dan ook om deze kwestie definitief op te lossen door de volledige bevoegdheid inzake energie over te hevelen naar de Gewesten.

04.05 Joseph George (cdH): Ik hoop dat het in dit land nog altijd mogelijk is om een consensus te bereiken, en ik roep de regering ertoe op tot een akkoord te komen en dit Plan onverwijld aan de Commissie te bezorgen. Dat zou goed zijn voor het imago van ons land, dat momenteel EU-voorzitter is.

04.06 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Dat zou niets veranderen, want België moet één nationaal plan voorleggen aan de Europese Commissie.

04.07 Rita De Bont (VB): Dan moet men voor eens en altijd op voorhand sleutels afspreken. Men kan toch meer bevoegdheden toekennen aan de Gewesten inzake kernenergie en de hoogspanningslijn.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 21)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Klimaat en Energie over "het ontwerpafvalplan van NIRAS" (nr. 132)

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Tot en met 6 september 2010 liep er een openbaar onderzoek over het ontwerpafvalplan van NIRAS, waarbij de Boomse klei wordt aangeduid als geprefereerd gastgesteente voor de berging van hoogradioactief

stockage de déchets hautement radioactifs. Le déroulement de l'enquête suscite toutefois l'irritation de certains, le calendrier semble mal choisi et la situation provoque l'émoi aux Pays-Bas.

Comment les administrations locales belges ont-elles été invitées à participer à l'enquête publique? Les communes frontalières néerlandaises ont-elles également été consultées? Combien de plaintes et de réactions ont été déposées? Le ministre considère-t-il que l'enquête publique doit être rouverte compte tenu des plaintes? Des contacts ont-ils déjà eu lieu entre les autorités belges et néerlandaises? Dans quel délai le ministre pense-t-il parvenir à une décision définitive dans ce dossier?

05.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Dans le projet de plan déchets, l'ONDRAF envisage la poursuite du processus de consultation, qui est effectivement important, mais il apparaît que les communes dont le sous-sol comporte de l'argile de Boom ne sont quasi pas informées, voire pas du tout.

Comment les habitants et les autorités des communes concernées ont-ils été consultés? Et le gouvernement néerlandais? Le gouvernement a-t-il demandé de restreindre la mission de recherche au stockage souterrain? Le ministre estime-t-il aussi, comme l'ONDRAF semble le faire, qu'un stockage en surface n'est pas envisageable? Qu'en est-il du planning et de la procédure qui vont suivre?

05.03 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Conformément aux dispositions légales en la matière, l'ONDRAF a soumis le 7 juin 2010 le projet de plan "déchets" ainsi que les rapports y afférents à une enquête publique. Cette dernière a été annoncée dans le respect des formes prescrites par la réglementation et toutes les communes de Belgique ont obtenu les informations requises. L'ONDRAF n'a pas directement pris contact avec les communes frontalières néerlandaises étant donné que l'organisme n'y est pas légalement tenu. S'il n'y a encore eu aucun contact entre les autorités belge et néerlandaise, l'ONDRAF a toutefois expliqué la teneur du plan "déchets" à l'administration néerlandaise fin septembre 2010. L'ensemble des représentants officiels des États membres de l'UE compétents en matière d'évaluation de l'impact sur l'environnement des activités stratégiques ont également été informés.

L'ONDRAF a reçu quelque 3 000 réactions, principalement individuelles, mais aussi une cinquantaine émanant d'organisations officielles et

afval. De manier waarop het onderzoek werd uitgevoerd, zorgt echter voor nogal wat wrevel, de timing lijkt ongelukkig en de situatie zorgt voor beroering in Nederland.

Hoe werden de Belgische lokale besturen opgeroepen om deel te nemen aan het openbaar onderzoek? Werden ook de Nederlandse grensgemeenten aangesproken? Hoeveel bezwaarschriften en reacties werden ingediend? Acht de minister het wenselijk om het openbaar onderzoek opnieuw uit te voeren, gelet op de klachten? Zijn er reeds contacten geweest tussen de Belgische en de Nederlandse overheden? Binnen welke termijn acht de minister een definitieve beslissing over deze problematiek haalbaar?

05.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): In het ontwerpafvalplan spreekt NIRAS over de voortzetting van de maatschappelijke raadpleging, die inderdaad belangrijk is, maar toch blijken de gemeenten met de Boomse kleilaag in hun ondergrond nauwelijks of niet geïnformeerd te zijn.

Op welke wijze werden de inwoners en de gemeentebesturen van de betrokken gemeenten geraadpleegd? Hoe werd de Nederlandse regering geraadpleegd? Heeft de regering gevraagd om de onderzoeksopdracht te beperken tot de ondergrondse berging? Vindt de minister ook, zoals NIRAS blijktbaar doet, dat een bovengrondse berging geen optie is? Hoe zien de verdere planning en procedure eruit?

05.03 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Conform de wettelijke bepalingen ter zake heeft NIRAS op 7 juni 2010 het ontwerp van Afvalplan en de bijhorende rapportering voorgelegd voor publieke raadpleging. Deze raadpleging werd ook op de voorgeschreven manieren bekendgemaakt en alle Belgische gemeenten kregen de vereiste informatie. NIRAS heeft de Nederlandse grensgemeenten niet rechtstreeks gecontacteerd, omdat het daartoe wettelijk ook niet verplicht is. Er is tot nu toe ook nog geen contact geweest tussen de Belgische en de Nederlandse overheid, maar wel heeft NIRAS eind september 2010 contact gehad met de Nederlandse administratie om het Afvalplan toe te lichten. Ook werden alle officiële SEA-vertegenwoordigers van alle EU-lidstaten geïnformeerd.

NIRAS heeft zowat 3.000 reacties ontvangen, voor het merendeel individuele, maar ook een vijftigtal van officiële en privé-organisaties. De termijn voor

privées. Le délai pour la consultation de la population comporte 60 jours. La loi ne prévoit pas de nouvelle consultation. L'ONDRAF analysera scrupuleusement les réactions reçues en vue d'élaborer un Plan Déchets définitif et de fournir des explications formelles.

L'ONDRAF soumettra le plan définitif, le rapport SEA et cette Déclaration à son conseil d'administration et ensuite au gouvernement. Le Plan Déchets devrait permettre de prendre une première décision de principe dans le cadre d'un long processus de décisions. Les différentes possibilités de gestion des déchets sont analysées dans le rapport SEA. L'ONDRAF inscrira également les possibilités de gestion à long terme dans le Plan Déchets définitif. Étant donné que l'ONDRAF n'a pas encore présenté le Plan Déchets, je ne puis pas encore me prononcer sur la politique à mener.

05.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Cette réponse me déçoit quelque peu, dès lors que le ministre s'accommode manifestement de la procédure et des initiatives de l'ONDRAF dans le cadre du projet de Plan Déchets. Pour un problème d'une telle importance, on aurait à tout le moins dû consulter les communes frontalières néerlandaises. L'ONDRAF semble effectivement imposer une décision de principe sur le stockage souterrain, alors que les autres options méritent à mon sens un examen approfondi.

Je demande que le Parlement soit pleinement associé à cet important débat.

05.05 Peter Vanvelthoven (sp.a): Il est bien possible que les procédures se déroulent correctement mais, du côté belge comme du côté néerlandais de la frontière, on a l'impression qu'on a voulu prendre les riverains de vitesse. Les services de ma commune disent n'avoir reçu aucun courrier de l'ONDRAF.

Il est important que le monde politique suive ce dossier de près. Il n'y a pas encore de rapport définitif officiel. Il pourrait être utile de faire vérifier si la piste du stockage en surface des déchets hautement radioactifs a suffisamment retenu l'attention. Le Parlement doit se concerter régulièrement avec le gouvernement en la matière.

05.06 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Rien n'empêche le Parlement d'inviter des représentants de l'ONDRAF.

L'incident est clos.

06 Question de M. Kristof Calvo au ministre du

de raadpleging van de bevolking is 60 dagen. De wet voorziet niet in een nieuwe raadpleging. NIRAS zal de ontvangen reacties gedetailleerd analyseren met het oog op een definitief Afvalplan en een formele toelichting.

NIRAS zal het definitieve plan, het SEA-rapport en deze Verklaring voorleggen aan haar raad van bestuur en vervolgens aan de regering. Het Afvalplan moet een eerste principebeslissing mogelijk maken in een langdurig proces van talrijke beslissingen. In het SEA-rapport worden de verschillende beheersmogelijkheden van het afval in kwestie geanalyseerd. NIRAS zal in het definitieve Afvalplan ook de beheersmogelijkheden op lange termijn opnemen. Aangezien NIRAS het Afvalplan nog niet heeft voorgelegd, kan ik mij nog niet uitspreken over het te voeren beleid.

05.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Dit antwoord stelt me wat teleur, vermits de minister blijkbaar vrede heeft met de procedure en de initiatieven van NIRAS inzake het ontwerp van Afvalplan. Bij een dergelijk belangrijk probleem had men op zijn minst toch wel de Nederlandse grensgemeenten mogen betrekken. NIRAS lijkt inderdaad een principebeslissing op te dringen over de ondergrondse berging, terwijl de alternatieven volgens mij een volwaardig onderzoek verdienen.

Ik vraag om het Parlement ten volle te betrekken bij dit belangrijk debat.

05.05 Peter Vanvelthoven (sp.a): Het is best mogelijk dat de procedures correct verlopen, maar zowel aan de Nederlandse als aan de Belgische kant van de grens heerst het gevoel dat men de bewoners in snelheid heeft willen nemen. De diensten van mijn gemeente zeggen geen brief van NIRAS te hebben ontvangen.

Het is belangrijk dat de politiek de vinger aan de pols houdt. Het officiële, definitieve rapport is er nog niet. Misschien loont het de moeite om te laten nakijken of er voldoende aandacht is besteed aan de bovengrondse oplossing voor de berging van hoogradioactief afval. Het Parlement moet hierover op regelmatige basis overleggen met de regering.

05.06 Minister Paul Magnette (Nederlands): Het staat het Parlement vrij de vertegenwoordigers van NIRAS uit te nodigen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de

Climat et de l'Énergie sur "le Studiesyndicaat flamand pour l'installation d'une connexion en mer" (n° 202)

06.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Quoique la production d'énergie éolienne offshore soit de la compétence de l'État fédéral, le gouvernement flamand a décidé le 1^{er} octobre de créer un "Studiesyndicaat" pour l'installation d'une connexion en mer.

Le ministre est-il au courant? Le fédéral est-il représenté au sein de ce "Studiesyndicaat"? La Flandre a-t-elle pris cette initiative parce que le fédéral ne cesse de tergiverser? Où en sont les études d'Elia consacrées au raccordement des parcs éoliens en mer?

06.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai pas été informé de cette initiative flamande. Je ne manquerai pas d'en toucher un mot à la ministre Lieten.

Mes services s'attèlent depuis longtemps à la confection d'un plan pour l'intégration de l'énergie renouvelable dans l'optique des objectifs 20-20-20. La connexion en mer est l'une des options du plan de production d'Elia et elle s'inscrit dans l'étude 3 E dont la finalité est la mise en place d'un réseau européen offshore.

À mon initiative, la Belgique a lancé en 2009 la North Sea Countries' Offshore Grid Initiative. La déclaration politique qui a précédé cette initiative a été signée par la Belgique, le Danemark, l'Allemagne, la France, l'Irlande, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, la Suède et la Norvège. Ces pays s'engagent à faciliter l'aménagement d'un parc éolien par les dix pays. La Belgique est la cheville ouvrière de cette initiative.

Nous recherchons des financements pour ce type de projets à l'échelle nationale et internationale. Lors du Conseil européen informel de l'Énergie, la Banque d'investissement a proposé plusieurs solutions pour répondre aux besoins concrets du secteur.

Dans le cadre du projet Stevin, Elia veut atteindre les objectifs du paquet énergie-climat de l'Union européenne pour l'énergie renouvelable. Le projet prévoit un renforcement de la connexion sur la côte et la construction d'une plateforme en mer.

Le renforcement du réseau fait partie du plan de développement d'Elia soumis aujourd'hui pour avis à la CREG et au ministre fédéral compétent pour la

minister van Klimaat en Energie over "het Vlaamse Studiesyndicaat voor een stopcontact op zee" (nr. 202)

06.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Hoewel de ontwikkeling van offshorewindenergie een federale bevoegdheid is, heeft de Vlaamse regering op 1 oktober beslist om een studiesyndicaat op te richten voor de realisatie van een stopcontact op zee.

Is de minister hiervan op de hoogte? Is het federale niveau vertegenwoordigd in het studiesyndicaat? Heeft Vlaanderen dit initiatief genomen omdat het federale niveau blijft talmen? Hoe ver staat het studiewerk van Elia over de aansluiting van windenergieparken op zee?

06.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik ben niet op de hoogte gebracht van het Vlaamse initiatief. Ik zal minister Lieten er zeker over aanspreken.

Mijn diensten zijn al geruime tijd bezig met het uitwerken van een plan voor de integratie van hernieuwbare energie met het oog op de 20-20-20-doelstellingen. Het stopcontact op zee is een van de opties in het ontwikkelingsplan van Elia en kadert in de studie 3 E, ter oprichting van een Europees offshore-netwerk.

Op mijn initiatief is België in 2009 gestart met het Nord Sea Countries' Offshore Grid Initiative. De politieke verklaring die aan dit initiatief voorafging, werd ondertekend door België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Zweden en Noorwegen. Deze landen verbinden zich ertoe om de ontwikkeling van een windmolenpark tussen de tien landen te vergemakkelijken. België is de drijvende kracht achter dit initiatief.

We zijn op nationaal en op internationaal vlak op zoek naar financiering voor dit en andere projecten. Op de informele Europese Raad voor Energie heeft de Investeringsbank mogelijkheden aangereikt om tegemoet te komen aan de concrete noden van de sector.

Met het Stevinproject wil Elia de doelstellingen van het EU-energieklimaatpakket voor hernieuwbare energie behalen. Het project voorziet in een versterking van de aansluitingslijn op de kust en de bouw van een platform in zee.

De versterking van het netwerk maakt deel uit van het ontwikkelingsplan van Elia dat momenteel ter advies aan de CREG en aan de federale minister

protection du milieu marin. Elia participe également à l'European Wind Integration Initiative et au projet Twenties visant à intégrer l'énergie éolienne au réseau électrique européen d'ici à 2020.

06.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Quand le plan de développement d'Elia sera-t-il prêt?

06.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je l'ignore mais j'informerai le Parlement.

06.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Je comprends l'impatience des autorités flamandes. Au cours des dernières années, les autorités fédérales ont laissé passer des opportunités en matière d'énergie éolienne en mer. J'avais espéré que le gouvernement jouerait un rôle moteur plus important. J'espère que la concertation avec les autorités flamandes portera ses fruits.

L'incident est clos.

07 Question de M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'annulation d'un investissement dans une centrale TGV par la S.A. Essent" (n° 344)

07.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Essent a renoncé à son investissement dans la construction à Genk d'une centrale de 400 MW alimentée au gaz. Le climat d'investissement étant insuffisamment attractif aujourd'hui, la construction a été reportée pour une durée indéterminée.

Comment le ministre a-t-il réagi à cette décision? En avait-il connaissance? Quels problèmes concrets ont inspiré la décision? D'autres investissements ont-ils été reportés en raison du climat d'investissement incertain en Belgique? Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour éviter ce type de décisions?

07.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je déplore la décision prise par Essent. Les chefs de projet de la centrale de Genk, que mon cabinet a rencontrés le 14 octobre, nous ont informés de la décision prise par le conseil d'administration. La crise économique constitue la raison principale de ce revirement. Au cours de la réunion, les responsables ont déclaré que l'élaboration d'un cadastre des parcelles pouvant entrer en ligne de compte pour la construction et le raccordement de nouvelles centrales ainsi qu'une simplification des procédures seraient de nature à faciliter la tâche de l'investisseur. Ce dernier point relève cependant des compétences des Régions.

voor Zeemilieu wordt voorgelegd. Elia neemt ook deel aan het European Wind Integration Initiative en het project Twenties, dat streeft naar de integratie van windenergie in het Europese elektriciteitsnet tegen 2020.

06.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Wanneer zal het ontwikkelingsplan van Elia voltooid zijn?

06.04 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Dat weet ik niet, maar ik hou het Parlement op de hoogte.

06.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Ik begrijp het ongeduld op Vlaams niveau. De voorbije jaren heeft het federale niveau kansen laten liggen in verband met windenergie op zee. Ik had toch graag nog wat meer drijvende kracht gezien. Ik hoop dat het overleg met het Vlaamse niveau iets oplevert.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "het annuleren van een investering in een CCGT-centrale door Essent NV" (nr. 344)

07.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Essent heeft afgezien van zijn investering in de bouw van een 400 MW gasgestookte elektriciteitscentrale in Genk. Omdat het huidige investeringsklimaat te weinig aantrekkelijk is, wordt de bouw voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Wat is de reactie van de minister op deze beslissing? Was hij ervan op de hoogte? Welke concrete problemen liggen aan de basis van de beslissing? Zijn er nog andere investeringen uitgesteld wegens het onzekere investeringsklimaat in België? Welke maatregelen neemt de minister om dit soort beslissingen te vermijden?

07.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik betreur de beslissing van Essent. Mijn kabinet heeft de projectleiders van de centrale in Genk ontmoet op 14 oktober. Zij hebben ons toen op de hoogte gebracht van de beslissing door de raad van bestuur. De hoofdoorzaak is de economische crisis. Tijdens de vergadering werd gezegd dat een kadaster van de mogelijke percelen voor de bouw en de aansluiting van de nieuwe centrales de investeerder zouden kunnen helpen, evenals een vereenvoudiging van de procedures – maar dat is een gewestelijke materie.

Je n'ai pas connaissance d'autres investissements reportés en raison du climat d'investissement incertain. À l'occasion de la modification de la loi en vue de l'allongement de la durée de vie des trois centrales nucléaires les plus anciennes, j'avais préparé diverses mesures visant à éviter ces situations, telles que l'affectation à la promotion des investissements des compensations versées dans ce cadre.

07.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): La situation économique est la cause majeure aux yeux du ministre mais Essent dénonce surtout dans les médias le climat d'investissement défavorable en Belgique, la confusion à propos de la prolongation de la durée de vie des centrales nucléaires et l'incertitude concernant la connexion.

Nous ne payons pas seulement le prix d'un gouvernement chargé des affaires courantes mais aussi celui des attermolements et de l'absence de choix énergétiques pour l'avenir.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les infractions constatées dans les centres de bronzage" (n° 68)

08.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Fin 2009, nous apprenions que, parmi soixante-huit centres de bronzage visités par un expert de *Test-Achats*, seulement cinq étaient en règle avec la nouvelle législation. Quels sont les résultats de la campagne relative au respect de la législation dans le secteur? Les chiffres attestent-ils d'une amélioration du respect envers la législation? Avez-vous pris des dispositions à cet égard?

08.02 Paul Magnette, ministre (en français): De la mi-novembre 2009 à la fin février 2010, 365 centres ont été contrôlés. Les 268 procès-verbaux dressés se ventilent comme suit: 58 procès-verbaux d'avertissement, 210 procès-verbaux avec proposition de transaction. Trois dossiers ont été transmis au parquet compétent.

Les irrégularités les plus fréquemment relevées sont les suivantes: l'absence de panneaux d'information et d'avertissement; l'absence de fiches de client signées et indiquant le type de peau; le non-respect des 24 aux 48 heures d'espacement et de la réduction de la moitié du temps d'exposition lors de la première session; l'intensité des lampes qui est trop élevée.

Ik ben niet op de hoogte van andere investeringen die worden uitgesteld wegens het onzekere investeringsklimaat. Ik had verschillende maatregelen om dit te vermijden klaarliggen naar aanleiding van de wetsaanpassing voor de verlenging van de drie oudste kerncentrales, zoals het gebruik van de compensaties voor de verlenging om investeringen aan te moedigen.

07.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Volgens de minister is de economische toestand de belangrijkste oorzaak, maar Essent spreekt in de pers vooral over het slechte Belgische investeringsklimaat, de onduidelijkheid over de verlenging van de levensduur van de kerncentrales en onvoldoende zekerheid over de aansluiting.

Niet alleen betalen wij de prijs voor een regering in lopende zaken, maar vooral voor het getreuzel en het uitblijven van toekomstgerichte energiekeuzes.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de in solariums vastgestelde inbreuken" (nr. 68)

08.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Eind 2009 vernamen we dat slechts vijf van de 68 zonnestudio's die door een deskundige van *Test-Aankoop* werden gecontroleerd, in orde waren met de nieuwe wetgeving. Wat zijn de resultaten van de campagne met betrekking tot de naleving van wetgeving in die sector? Blijkt uit de cijfers dat de wetgeving beter wordt nageleefd? Heeft u in dit verband maatregelen getroffen?

08.02 Minister Paul Magnette (Frans): Van medio november 2009 tot eind februari 2010 werden er 365 centra gecontroleerd. De 268 opgemaakte processen-verbaal zijn als volgt onderverdeeld: 58 processen-verbaal van waarschuwing, en 210 processen-verbaal met een voorstel van minnelijke schikking. Drie dossiers werden aan het bevoegde parket overgezonden.

De frequentst vastgestelde onregelmatigheden zijn: het ontbreken van informatie- en waarschuwingsborden; het ontbreken van ondertekende klantenkaarten waarop het huidtype vermeld wordt; het niet naleven van de periode van 24 tot 48 uur tussen de sessies en het niet halveren van de blootstellingsduur tijdens de eerste sessie; en het gebruik van te sterke lampen.

Malgré tous les efforts des agents, les résultats des enquêtes sont donc peu satisfaisants. Il faut dès lors continuer à poursuivre ces contrôles sans relâche, en espérant que le secteur se mettra en conformité.

08.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Il faut sanctionner ces manquements. L'administration doit également disposer de moyens pour vérifier la mise en conformité de tous les centres auxquels vous avez envoyé un avertissement. Plus généralement, il importe d'informer le consommateur. Il s'agit d'une atteinte aux règles de santé publique. Je suis consternée par votre réponse.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Éric Jadot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet international en matière d'énergie à base de fusion nucléaire (ITER)" (n° 152)
- M. Éric Jadot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le projet international de recherche en matière de fusion nucléaire (ITER)" (n° 153)

09.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen!): Depuis son lancement en 2007, le projet international en matière d'énergie à base de fusion nucléaire ITER accumule les coûts supplémentaires. La contribution de l'Union européenne est actuellement de 7,2 milliards d'euros, pour 2,7 milliards escomptés initialement, rien que pour les coûts de construction.

Pour 2012-2013, l'UE devrait dégager un financement additionnel de 1,4 milliard d'euros. Les États membres de l'Union, la Commission et le Parlement s'affrontent sur ces dépassements du financement d'ITER.

Pour la présidence belge, ITER se profile comme un casse-tête institutionnel, financier et budgétaire. Le financement d'ITER pourrait-il avoir un impact sur d'autres projets en matière d'énergie? MYRRHA sera-t-il affecté? Et les renouvelables et l'efficacité énergétique? Quelle est la répartition annuelle (jusqu'en 2020) des coûts de constructions d'ITER? Quelles sont les questions des autres États auxquelles la présidence belge devra faire face?

Ondanks alle inspanningen van de controleurs zijn de resultaten van de controles niet erg bevredigend. We moeten dus onverdroten controles blijven uitvoeren, in de hoop dat de sector zich naar de voorschriften zal voegen.

08.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Deze tekortkomingen moeten worden bestraft. De overheid moet ook de middelen krijgen om te controleren of alle centra die een waarschuwing hebben ontvangen, intussen in orde zijn met de voorschriften. Meer in het algemeen is het ook van belang dat de consument wordt geïnformeerd. Het gaat om een overtreding van de volksgezondheidsvoorschriften. Ik ben ontsteld door uw antwoord.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Éric Jadot aan de minister van Klimaat en Energie over "het internationale project inzake energiewinning uit kernfusie (ITER)" (nr. 152)
- de heer Éric Jadot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het internationale onderzoeksproject inzake kernfusie (ITER)" (nr. 153)

09.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen!): Sinds de lancering in 2007 stapelen de extra kosten in het kader van het internationale onderzoeksproject ITER, inzake kernfusie, zich op. De Europese bijdrage aan het project bedraagt momenteel - louter voor de constructie - 7,2 miljard euro. Dat is heel wat meer dan de 2,7 miljard euro die oorspronkelijk was begroot.

Voor 2012-2013 zou de EU een bijkomende financieringsinspanning van 1,4 miljard euro moeten leveren. De Europese lidstaten, de Europese Commissie en het Europees Parlement hebben uiteenlopende standpunten over die budgetoverschrijding in het kader van het ITER-project.

Voor het Belgische voorzitterschap wordt het ITER-project een echte institutionele, financiële en budgettaire hersenbreker. Kan de financiering van het ITER-project gevolgen hebben voor andere energieprojecten? Komt het MYRRHA-project in het gedrang? En wat met de hernieuwbare energie en de energie-efficiëntie? Wat is de jaarlijkse verdeling (tot in 2020) van de constructiekosten in het kader van het ITER-project? Welke vragen van de andere Europese lidstaten zal het Belgische voorzitterschap krijgen?

09.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Le projet ITER fait partie du programme de fusion européen (lui-même participant du 7^e programme-cadre de recherche EURATOM). Il relève donc du Conseil Compétitivité. La Belgique y est représentée par le ministre Cerexhe, de la Région de Bruxelles.

La construction des composants européens pour ITER est financée par la Commission (80 %) et la France (20 %). Les frais administratifs de l'entreprise commune F4E – qui gère la contribution européenne à ITER – sont estimés à 410 millions d'euros (90 % pour la Commission et 10 % pour les États membres). D'autres coûts estimés à 240 millions d'euros sont financés par la Commission européenne.

Il n'y aura pas d'impact sur le budget fédéral belge. Les problèmes doivent être résolus au niveau européen. Le Conseil a requis une réduction du budget d'ITER de 600 millions d'euros et a imposé à F4E un plan de réduction des coûts. L'arrêt de la participation européenne à ITER a certes été envisagé, mais l'Union aurait dû payer des dédommagements de 5,5 milliards d'euros. De plus, cela aurait créé des tensions internationales.

Un financement supplémentaire de 1,4 milliard d'euros est recherché pour 2012 et 2013. La Commission avait proposé plusieurs solutions: un prêt de la BEI, un transfert de fonds entre les rubriques du budget de la Commission, des contributions supplémentaires des États membres ou une augmentation des perspectives financières 2007-2013. La plupart des États n'ont retenu que la deuxième solution; ce 1,4 milliard devait provenir du 7^e programme-cadre européen, ce qui n'a pas d'impact sur d'autres programmes énergétiques.

La Commission européenne a fait une contre-proposition (460 millions de réduction des autres programmes de recherche, 400 millions de transfert du budget agricole et 540 millions à déterminer lors des conciliations budgétaires). Le Parlement européen, lui, demande une augmentation des perspectives financières 2007-2013.

09.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Het ITER-project maakt deel uit van het Europese fusieprogramma (dat zelf kadert in het zevende Euratom-kaderprogramma voor onderzoek) en valt dus onder de bevoegdheid van de Raad Mededinging. België wordt er vertegenwoordigd door minister Cerexhe van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De bouw van de Europese onderdelen voor ITER wordt gefinancierd door de Commissie (80 procent) en door Frankrijk (20 procent). De administratieve kosten van de gemeenschappelijk onderneming F4E – die de Europese bijdrage aan ITER beheert – worden op 410 miljoen euro geraamd (90 procent voor de Commissie en 10 procent voor de lidstaten). Andere kosten – die op 240 miljoen euro worden geraamd – worden door de Europese Commissie gefinancierd.

Een en ander zal geen gevolgen hebben voor de Belgische federale begroting. De problemen moeten op het Europese niveau worden opgelost. De Raad vraagt dat de ITER-begroting met 600 miljoen zou worden ingekrompen en heeft F4E de opdracht gegeven een plan op te stellen om de kosten terug te dringen. Er werd wel degelijk overwogen om de Europese medewerking aan ITER stop te zetten, maar in dat geval had de Unie tegen een schadevergoeding van 5,5 miljard euro aangekeken. Bovendien zou zo'n beslissing tot internationale spanningen hebben geleid.

Voor 2012 en 2013 wordt een bijkomende financiering van 1,4 miljard euro gezocht. De Commissie stelde in dit verband verschillende oplossingen voor: een lening van de Europese Investeringsbank, een overdracht van middelen tussen de rubrieken van de begroting van de Commissie, bijkomende bijdragen van de lidstaten of een verhoging van de financiële vooruitzichten 2007-2013. De meeste lidstaten opteerden enkel voor de tweede oplossing. Dat bedrag van 1,4 miljard euro moest voortkomen uit het zevende Europese kaderprogramma. Een en ander heeft dus geen invloed op andere energieprogramma's.

De Europese Commissie heeft een tegenvoorstel gedaan (460 miljoen door het terugschroeven van de andere onderzoeksprogramma's, 400 miljoen door een overdracht vanuit het landbouwbudget en 540 miljoen waarover tijdens de budgettaire onderhandelingen zal worden beslist). Het Europees Parlement vraagt de financiële vooruitzichten voor de periode 2007-2013 bij te stellen en hogere cijfers voor te stellen.

Les discussions continueront jusqu'à la conciliation de novembre 2010. Nous verrons plus clair lors des derniers arbitrages. La Belgique a plaidé pour qu'il n'y ait pas d'impact sur les autres projets énergétiques et de recherche.

09.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Merci pour cette réponse rassurante. Il n'y aura donc pas d'impact sur les budgets fédéraux.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les clauses abusives figurant dans les contrats de garantie automobile" (n° 175)**

10.01 **Colette Burgeon** (PS): "Que Choisir" attaque en justice Renault, Peugeot et Citroën pour clauses abusives dans leurs contrats de garantie automobile. Ces clauses laissent croire que l'automobiliste a l'obligation de faire tous ses entretiens et réparations dans le réseau. Les constructeurs enfrennent donc le règlement n° 461/2010 édicté par la Commission européenne en mai 2010, qui interdit que la garantie du constructeur soit liée à la condition que l'utilisateur fasse effectuer tous les travaux d'entretien qui ne sont pas couverts par la garantie, exclusivement par les réseaux de réparateurs agréés.

Le règlement n° 461/2010 est d'application depuis le 1^{er} juin 2010 sur tout le territoire de l'Union européenne. Cette législation est-elle correctement appliquée par les concessionnaires belges? Ce règlement s'applique-t-il à l'ensemble du parc automobile en circulation ou n'est-il d'application que pour les véhicules neufs immatriculés après le 1^{er} juin 2010? Si la première hypothèse est la bonne, est-il prévu d'informer les automobilistes? Comment peut-on expliquer une disparité de tarifs aussi grande (jusqu'à 35 %) pour l'entretien d'un véhicule entre des garages de la marque ou agréés et les garagistes indépendants? N'y a-t-il pas un abus de position dominante?

10.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): Le paragraphe 69 des lignes directrices européennes indique en effet que ces pratiques peuvent constituer une infraction aux règles de concurrence. Ce texte explique la portée du règlement n° 461/2010. Les dispositions pertinentes du règlement reprennent toutefois le texte des

De besprekingen zullen voortduren tot het overleg van november 2010. Wij zullen meer duidelijkheid hebben wanneer de laatste knopen worden doorgemaakt. België heeft ervoor gepleit dat een en ander geen gevolgen zou hebben voor de andere energie- en onderzoeksprojecten.

09.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen!): Dank u voor dit geruststellende antwoord. Er zullen dus geen gevolgen zijn voor de federale budgetten.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Klimaat en Energie over "de onrechtmatige bedingen in de garantiebepalingen voor voertuigen" (nr. 175)**

10.01 **Colette Burgeon** (PS): De Franse consumentenbond Que Choisir heeft een proces aangespannen tegen Renault, Peugeot en Citroën wegens onrechtmatige bedingen in hun garantiecontracten. Die bedingen zijn zo geformuleerd dat de automobilist denkt dat hij al zijn onderhoudsbeurten en herstellingen moet laten verrichten door de voor die merken erkende garages. De autoconstructeurs overtreden dus verordening nr. 461/2010 die de Europese Commissie in mei 2010 uitvaardigde. Overeenkomstig die verordening mag de garantie van de autoconstructeur niet onderhevig worden gemaakt aan de voorwaarde dat de gebruiker alle onderhoudswerkzaamheden die niet onder de garantie vallen, enkel mag laten uitvoeren door de erkende autoherstellers.

Verordening nr. 461/2010 is sinds 1 juni 2010 van kracht in alle EU-landen. Wordt die regelgeving correct toegepast door de Belgische autodealers? Is die verordening van toepassing op alle auto's die in verkeer gesteld zijn of alleen op de nieuwe voertuigen die na 1 juni 2010 werden ingeschreven? In het eerste geval, worden de automobilisten daarover geïnformeerd? Hoe kan men verklaren dat de tarieven voor het onderhoud van een voertuig bij de garages van het merk of de erkende garages zo sterk verschillen van die van de onafhankelijke garagehouders (tot 35 procent)? Is er geen sprake van misbruik van een machtspositie?

10.02 **Minister Paul Magnette** (*Frans*): Overeenkomstig paragraaf 69 van de Europese richtsnoeren kunnen die praktijken inderdaad een inbreuk op de concurrentieregels vormen. In die richtsnoeren wordt de draagwijdte van verordening nr. 461/2010 verduidelijkt. In de relevante bepalingen van de verordening wordt de tekst van

dispositions équivalentes de l'article 4 du règlement de 2002 qui a été remplacé par celui de 2010.

Le règlement était entré en vigueur le 1^{er} octobre 2002. La règle n'est donc pas nouvelle. Aucune plainte à ce sujet n'a été reçue à ce jour. Mes services ne disposent donc pas d'indications qui amèneraient à conclure que les importateurs et concessionnaires belges appliquent incorrectement les règles. Il y a lieu de considérer que la règle à laquelle vous faites référence s'applique depuis 2002. Il serait utile que les organisations de consommateurs attirent l'attention sur la possibilité de faire réaliser des entretiens et des réparations par d'autres garagistes que leur vendeur. Mes services n'ont pas non plus d'indications selon lesquelles les garages de marques réaliseraient des bénéfices exceptionnels, ni qu'il y aurait des prix abusifs au sens du droit de la concurrence.

10.03 Colette Burgeon (PS): Il est vrai qu'aucune plainte n'a été déposée. Je ne suis pas certaine que les consommateurs soient au courant de ce règlement. Je ne savais pas que celui-ci était d'application depuis 2002. Il y aura donc lieu de sensibiliser les associations de consommateurs.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le retrait de jouets dangereux pour les enfants" (n° 176)
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la sécurité des jouets" (n° 241)

11.01 Colette Burgeon (PS): Le fabricant américain de jouets Mattel a annoncé le rappel, pour des raisons de sécurité, de plus de dix millions d'articles aux États-Unis et au Canada. En Belgique, trois produits de la marque Fisher-Price, filiale de Mattel, sont concernés, soit un total de 6 503 pièces. Il s'agit d'un garage et de ses voitures, de balles gonflables et de deux modèles de chaises pour enfants.

Quelles procédures doivent suivre les fabricants de jouets pour voir leurs produits agréés sur le marché belge et européen? Ces procédures sont-elles assez contraignantes? Ne faut-il pas les revoir? Enfin, existe-t-il, en Europe ou en Belgique, des laboratoires habilités à l'analyse des produits et jouets destinés aux enfants? Rappelons que les intoxications au plomb, au chrome et au cadmium ont des conséquences dramatiques sur leur

de overeenkomstige bepalingen van artikel 4 van de verordening van 2002 echter overgenomen. De verordening van 2010 vervangt die van 2002.

De verordening is in werking getreden op 1 oktober 2002. Het gaat dus niet om een nieuwe regel. Tot op heden werd er hierover nog geen klacht ontvangen. Mijn diensten beschikken dan ook niet over aanwijzingen waaruit zou kunnen worden afgeleid dat de Belgische importeurs en dealers de regels verkeerd toepassen. Men moet er rekening mee houden dat de regel waarnaar u verwijst, sinds 2002 geldt. Het zou nuttig zijn dat de consumentenorganisaties de aandacht vestigen op het feit dat het onderhoud en de herstellingen mogen worden uitgevoerd door een andere garagist dan die bij wie ze hun wagen gekocht hebben. Mijn diensten hebben evenmin aanwijzingen waaruit blijkt dat de merkdealers uitzonderlijke winsten zouden maken, of woekerprijzen – zoals bedoeld in het mededingingsrecht – zouden hanteren.

10.03 Colette Burgeon (PS): Er werden inderdaad geen klachten ingediend. Ik weet niet zeker of de consumenten wel op de hoogte zijn van die verordening. Ik wist niet dat die van toepassing is sinds 2002. Men zal de consumentenorganisaties daar dus attent moeten op maken.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Klimaat en Energie over "de recall van gevaarlijk kinderspeelgoed" (nr. 176)
- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de veiligheid van kinderspeelgoed" (nr. 241)

11.01 Colette Burgeon (PS): De Amerikaanse speelgoedfabrikant Mattel kondigde een recall uit veiligheidsoverwegingen aan van ruim tien miljoen artikelen in de Verenigde Staten en Canada. In België worden er drie producten van het Mattel-merk Fisher-Price teruggehaald; in totaal gaat het daarbij om 6.503 artikelen. Het betreft een garage met autootjes, opblaasbare ballen en twee modellen van kinderstoelen.

Welke procedures moeten de speelgoedfabrikanten volgen om hun producten op de Belgische en Europese markt te mogen brengen? Zijn die procedures voldoende strikt? Moeten ze niet worden herzien? Zijn er in Europa of in België erkende laboratoria voor het analyseren van producten en speelgoed voor kinderen? Laten we niet vergeten dat lood-, chroom- en cadmiumvergiftiging dramatische gevolgen hebben

développement et leur croissance.

voor de ontwikkeling en de groei van kinderen.

11.02 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): La directive européenne devra être transposée pour le 20 janvier 2011. Quand le sera-t-elle effectivement? Cela ne devrait poser aucun problème dans le cadre des affaires courantes.

11.02 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Tegen 20 januari 2011 moet de Europese richtlijn worden omgezet. Wanneer zal dat effectief gebeuren? Dat past toch perfect binnen de lopende zaken?

Ces jouets ont échappé à l'attention des services de contrôle, car le producteur les a lui-même retirés du marché. Notre système de contrôle est-il dès lors suffisamment efficace?

Deze speelgoedartikelen zijn aan de aandacht van de controlediensten ontsnapt, want de producent zelf heeft ze teruggeroepen. Is ons controlesysteem dan wel voldoende effectief?

Si Mme Burgeon est d'accord, le ministre peut fournir les chiffres relatifs aux contrôles par écrit. Combien de contrôles ont été effectués l'année dernière? Combien ont donné lieu à une sanction?

Als collega Burgeon ermee akkoord gaat, mag de minister de cijfers betreffende de controles ook op papier bezorgen. Hoeveel controles werden er vorig jaar uitgevoerd? Hoeveel controles gaven aanleiding tot een sanctie?

11.03 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): Les fabricants ne peuvent mettre sur le marché que des jouets qui répondent aux exigences essentielles en matière de sécurité, qui ne compromettent pas la sécurité et la santé des utilisateurs ou des tiers lorsqu'ils sont utilisés conformément à leur destination ou qu'il en est fait un usage prévisible compte tenu du comportement habituel des enfants.

11.03 **Minister Paul Magnette** (*Frans*): Speelgoed mag slechts in de handel worden gebracht indien het voldoet aan de fundamentele veiligheidsvoorschriften en indien het bij gebruik overeenkomstig de bestemming ervan of bij gebruik op een wijze die gezien het gangbare gedrag van kinderen te verwachten is, voor de veiligheid en de gezondheid van de gebruikers of van derden geen gevaar oplevert.

Lorsque le jouet répond aux exigences essentielles en matière de sécurité, le fabricant appose le marquage CE avant la mise sur le marché. Deux possibilités s'offrent au fabricant: soit il suit les normes harmonisées relatives aux jouets, ce qui lui confère une présomption de conformité à l'arrêté royal du 4 mars 2002 relatif à la sécurité des jouets; soit, lorsque le jouet n'est pas conforme aux normes harmonisées en la matière, il doit faire réaliser un examen par un organisme notifié au sens de la directive. Dans les deux cas, il doit constituer un dossier technique qui prouve la conformité avec la réglementation.

Speelgoed dat voldoet aan de fundamentele veiligheidsvoorschriften moet, vooraleer het in de handel wordt gebracht, door de producent voorzien worden van de CE-markering. De fabrikant beschikt over twee mogelijkheden: indien hij de geharmoniseerde normen inzake speelgoed volgt, wordt hij verondersteld te voldoen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 4 maart 2002 betreffende de veiligheid van speelgoed; indien het speelgoed niet overeenstemt met de geharmoniseerde normen, moet een EG-typeonderzoek worden uitgevoerd door een erkende instantie. In beide gevallen moet de fabrikant een technisch dossier samenstellen waaruit blijkt dat het speelgoed conform de regelgeving is.

(*En néerlandais*) La directive relative à la sécurité des jouets a fait l'objet d'une révision et elle sera transposée en droit belge sous la forme d'un arrêté royal promulgué avant le 20 janvier 2011 de sorte qu'elle sera d'application le 20 juillet 2011. Le projet d'arrêté royal a été soumis pour avis au Conseil d'État. Une révision en profondeur a été jugée nécessaire afin de rectifier et de compléter les règles en vigueur, d'améliorer leur application dans l'ensemble de l'Union européenne et de clarifier le champ d'application de la directive et des concepts qui y sont utilisés.

(*Nederlands*) De richtlijn betreffende de veiligheid van speelgoed is herzien en zal worden omgezet in Belgisch recht in de vorm van een KB voor 20 januari 2011, ze zal van toepassing zijn op 20 juli 2011. Het ontwerp van KB bevindt zich voor advies bij de Raad van State. Een diepgaande herziening werd noodzakelijk geacht om de geldende regels bij te werken en aan te vullen, om de toepassing in de hele Europese Unie te verbeteren en om het toepassingsgebied van de richtlijn en de gebruikte concepten op te helderen.

La sécurité intrinsèque des jouets a été renforcée par l'adoption de normes relatives aux substances chimiques et aux mises en garde. En outre, quantité d'obligations nouvelles ont été prévues pour accroître la responsabilité des opérateurs économiques et garantir une meilleure collaboration entre les opérateurs et les autorités de contrôle.

(En français) Les opérateurs sont obligés de prendre les mesures appropriées pour ne pas mettre un jouet non conforme sur le marché. Ils doivent coopérer activement avec les autorités compétentes de tous les pays de l'Union européenne. La traçabilité de la chaîne de commercialisation du jouet est également indispensable. Enfin, les fabricants et les autres opérateurs doivent veiller à ce que le jouet soit accompagné d'informations de sécurité dans la langue des consommateurs.

Il existe en Europe un certain nombre de laboratoires notifiés au sens de la directive, dont un en Belgique: le Centre Technique de l'Industrie du Bois (CTIB). De plus, les acteurs économiques peuvent faire tester la conformité de leurs produits aux normes harmonisées par des laboratoires compétents en la matière.

(En néerlandais) Je fournirai les chiffres demandés à propos des contrôles par écrit.

11.04 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Je me réjouis de la perspective de la promulgation en temps opportun de l'arrêté royal, ce qui permettra la transposition en droit belge de la directive européenne sur les jouets. Un élément continue toutefois de me préoccuper: c'est le fabricant lui-même qui maîtrise le contrôle dont son produit fait l'objet. Mais j'analyserai d'abord les chiffres.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- **M. Philippe Blanchart** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'indexation automatique du prix de l'électricité" (n° 227)

- **M. Joseph George** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le *filet de sécurité* instauré par les Pays-Bas en matière de prix des fournisseurs d'énergie" (n° 285)

12.01 **Joseph George** (cdH): Aux Pays-Bas, le système dit "filet de sécurité" oblige les fournisseurs à communiquer au régulateur toute modification du tarif, quatre semaines avant son entrée en vigueur.

De intrinsieke veiligheid van het speelgoed werd versterkt door de goedkeuring van eisen inzake chemische stoffen en waarschuwingen. Eveneens werd er voorzien in talrijke nieuwe verplichtingen om de verantwoordelijkheid van de economische operatoren te vergroten en om een betere samenwerking tussen de operatoren en controleautoriteiten te waarborgen.

(Frans) De operatoren zijn verplicht de nodige maatregelen te nemen opdat niet-conform speelgoed niet op de markt wordt gebracht. Ze moeten actief samenwerken met de bevoegde overheden van alle Europese lidstaten. De traceerbaarheid van de verhandelingsketen van het speelgoed is eveneens een fundamenteel gegeven. Ten slotte moeten de producenten en de andere operatoren erop toezien dat er steeds veiligheidsvoorschriften in de taal van de consument bij het speelgoed worden gevoegd.

Europa beschikt over een aantal aangemelde laboratoria zoals bedoeld in de richtlijn, waarvan één in België: het Technisch Centrum der Houtnijverheid (TCHN). Bovendien kunnen de economische actoren een beroep doen op bevoegde laboratoria om de conformiteit van hun producten aan de geharmoniseerde normen te laten testen.

(Nederlands) Ik zal de gevraagde cijfers betreffende de controles schriftelijk bezorgen.

11.04 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Ik ben blij dat het KB tijdig zal worden genomen, waardoor de speelgoedrichtlijn kan worden omgezet. Het blijft verontrustend dat het de producent zelf is die de controle op zijn product in handen heeft, maar ik zal de cijfers eerst bestuderen.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer **Philippe Blanchart** aan de minister van Klimaat en Energie over "de automatische indexering van de elektriciteitsprijs" (nr. 227)

- de heer **Joseph George** aan de minister van Klimaat en Energie over "het door Nederland ingevoerde tarieftoezicht met betrekking tot de door de leveranciers aangerekende energieprijzen" (nr. 285)

12.01 **Joseph George** (cdH): In het kader van de zogenaamde vangnetmethode zijn de leveranciers in Nederland verplicht de regulator vier weken voor het ingaan ervan van elke tariefwijziging op de

Le régulateur juge du bien-fondé de cette augmentation en examinant les coûts des fournisseurs. Le fournisseur a le droit de fournir des explications. Si le régulateur estime le tarif déraisonnable, il impose un tarif maximum.

Que pensez-vous de ce système? Un système comparable est-il envisageable en Belgique?

12.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Selon la Banque nationale, la volatilité des prix provient de modifications méthodologiques lors de l'enregistrement des séries temporelles d'Eurostat et des mécanismes de fixation des prix sur le marché libéralisé. Sachant que la plupart des contrats de fourniture d'électricité aux ménages sont à prix variables, les fournisseurs établissent librement le mécanisme d'indexation, basé sur le coût du combustible.

Une réflexion visant à permettre au consommateur de comprendre davantage la variabilité des prix devra être menée. J'épinglerai plusieurs pistes mentionnées par la Banque nationale.

Une notification de modification d'indexation pourrait être envisagée. Une conséquence serait la diminution de fréquence des adaptations de prix. Mais l'impact financier ne se ressentirait que sur la facture annuelle.

Un renforcement du système de régulation pourrait aussi être prévu, inspiré du système "filet de sécurité" des Pays-Bas, obligeant les fournisseurs à communiquer toute modification du tarif au régulateur quatre semaines avant son entrée en vigueur.

Enfin, une réflexion pourrait être menée pour définir un mécanisme d'indexation reflétant les coûts effectifs des fournisseurs. Une utilisation des comptages d'injection d'Elia permettrait de préciser les combustibles utilisés sur une période déterminée.

En matière d'information du consommateur, diverses dispositions pourraient être prises, comme la publication mensuelle des paramètres constitutifs des prix sur un site Internet et une campagne de sensibilisation sur le mode de calcul des prix à tarif variable. Une *newsletter* relative à l'analyse comparative des prix de l'électricité du marché résidentiel paraîtra dès novembre sur le portail du

hoogte te brengen. De regulator gaat na of de voorgestelde tariefverhoging terecht is, op grond van een onderzoek van de kosten van de leveranciers. De leverancier heeft het recht nadere toelichting te verschaffen. Indien de regulator het voorgestelde tarief onredelijk vindt, wordt een maximumtarief opgelegd.

Wat denkt u van deze regeling? Zou een soortgelijke procedure ook in ons land mogelijk zijn?

12.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): Volgens de Nationale Bank zijn de prijsschommelingen het gevolg van methodologische wijzigingen bij de registratie van de tijdreeksen door Eurostat en van de gedereguleerde prijszetting op de geliberaliseerde markt. De meeste contracten voor de levering van elektriciteit aan gezinnen zijn variabeleprijcontracten. Het indexeringsmechanisme mag door de leverancier vrij bepaald worden, op grond van de prijs van de brandstof.

Er moet een reflectie op gang worden gebracht met de bedoeling de gebruiker meer inzicht te geven in de ins en outs van de prijsschommelingen. De Nationale Bank stelt een aantal denksporen voor, die ik hier voor u uiteenzet.

Er kan worden gedacht aan een verplichte voorafgaande kennisgeving, die wellicht zou leiden tot minder frequente prijsaanpassingen. Het verschil zou echter pas op de jaarlijkse factuur merkbaar zijn.

Een andere mogelijkheid zou zijn om de regulering te versterken, naar het voorbeeld van de Nederlandse vangnetmethode, waar de leveranciers verplicht zijn om elke tariefverhoging vier weken voor de toepassing ervan mee te delen aan de regulator.

Tot slot kan er worden nagedacht over een indexeringsmechanisme dat een weerspiegeling is van de effectieve kosten van de leveranciers. Op grond van de injectiegegevens van Elia kan worden nagegaan welke brandstoffen er in een bepaalde periode worden gebruikt.

Op het stuk van consumentenvoorlichting zijn er verscheidene maatregelen mogelijk, bijvoorbeeld de maandelijkse publicatie van de prijsfactoren op een website, en een sensibilisatiecampagne met betrekking tot de wijze waarop de variabele tarieven worden berekend. Op de portaalsite van de FOD Economie zal er vanaf november een nieuwsbrief met een vergelijkende analyse van de

SPF Économie. Cette mesure va dans le sens d'une meilleure information des consommateurs.

12.03 Joseph George (cdH): La Banque nationale et le régulateur ont dénoncé le manque d'élasticité à la baisse des prix pour les particuliers et les ménages. Sur un marché, il faut une information complète entre offre et demande. Or, le rapport de forces est ici déséquilibré puisqu'une myriade de petits consommateurs font face à quelques producteurs. Mais trop d'informations rendent les choses aussi opaques que trop peu. Il faut que les pouvoirs publics trient les informations pour permettre une juste appréciation du marché et des choix à faire.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les emballages alimentaires et les pratiques commerciales trompeuses" (n° 282)

13.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Test-Achats a analysé l'emballage de divers produits alimentaires achetés dans différentes grandes surfaces et a constaté que l'utilisation des arômes est fréquente pour remplacer les ingrédients naturels, que la proportion d'ingrédients dits "naturels" sur l'emballage est infime par rapport à celle d'arômes et que trop de produits dits "artisanaux" proviennent de productions industrielles et contiennent de nombreux additifs.

Test-Achats a donc porté plainte contre les pratiques commerciales trompeuses constatées sur trente-neuf produits alimentaires.

La Direction Générale du Contrôle et de la Médiation du SPF Économie a-t-elle entrepris quelque chose pour faire respecter la législation relative aux pratiques commerciales déloyales? Quelle suite a-t-elle été donnée à la plainte de Test-Achats?

13.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Les enquêteurs de la Direction Générale Contrôle et Médiation ont vérifié au cas par cas. La plupart des contrôles sont terminés. Le principe du secret de l'instruction ne me permet pas de dévoiler les détails mais je puis vous confirmer que la moitié environ des étiquettes comportent des informations

électricitésprijzen op de residentiële markt worden gepubliceerd. Met die maatregel gaat het met de consumentenvoorlichting toch al de goede kant op.

12.03 Joseph George (cdH): De Nationale Bank en de regulator hebben het gebrek aan neerwaartse elasticiteit van de prijzen voor particulieren en gezinnen aan de kaak gesteld. Op een markt moet men aan de vraagzijde en aan de aanbodzijde over alle informatie beschikken. Op de energiemarkt zijn de krachtsverhoudingen echter onevenwichtig, aangezien een zeer groot aantal kleine consumenten er tegenover enkele producenten staan. Een overdaad aan informatie maakt de zaken echter even ondoorzichtig als een gebrek aan informatie. De overheid moet de informatie schiften, opdat de consumenten de marktsituatie en de te maken keuzes juist zouden kunnen inschatten.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Klimaat en Energie over "de verpakkingen van voedingsmiddelen en bedrieglijke handelspraktijken" (nr. 282)

13.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Test-Aankoop heeft de verpakking van diverse voedingsproducten die in verschillende grootwarenhuizen worden verkocht, aan een onderzoek onderworpen. De organisatie heeft vastgesteld dat natuurlijke ingrediënten vaak door aroma's worden vervangen, dat producten vaak een geringe hoeveelheid 'natuurlijke' ingrediënten tegenover aroma's bevatten en dat te veel zogenaamd 'ambachtelijke' producten industrieel werden vervaardigd en tal van additieven bevatten.

Test-Aankoop heeft dan ook een klacht ingediend wegens misleidende handelspraktijken die bij 39 voedingsproducten werden vastgesteld.

Heeft de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie stappen gedaan om de wetgeving inzake eerlijke handelspraktijken te doen naleven? Wat heeft ze ondernomen naar aanleiding van de klacht van Test-Aankoop?

13.02 Minister Paul Magnette (*Frans*): De onderzoekers van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling hebben alle gevallen afzonderlijk geverifieerd. Het merendeel van de controles is afgerond. Wegens het geheim van het onderzoek kan ik u geen details meedelen. Ik kan u wel bevestigen dat ongeveer de helft van de etiketten

trompeuses ou même mensongères. Dans ce cas, des procès-verbaux d'avertissement ont ou vont être dressés.

Chaque dossier fera l'objet d'un suivi et, s'il le faut, d'un pro justitia, d'une amende administrative ou de poursuites en justice.

Un contact informel a déjà eu lieu avec les responsables de Test-Achats. Une réunion avec Test-Achats et les services compétents du SPF Économie est prévue en décembre et une rencontre similaire aura lieu avec des organisations professionnelles telles que FEVIA et la FEDIS.

Dans son cahier de griefs, Test-Achats propose de soumettre à des limitations légales l'emploi de certaines mentions courantes. Cette proposition est soumise à l'avis du Conseil de la Consommation. La vaste variété des allégations de ce type, au caractère un peu vague, ne rend pas facile l'attribution d'un label.

13.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Vous invoquez le secret de l'instruction. Or, je pensais qu'il s'agissait d'une plainte administrative. Je m'étonne que ce soit soumis à secret. Pour le reste, je pense qu'il faut continuer à assainir la pratique des allégations en tous genres.

13.04 Paul Magnette, ministre (*en français*): Il y a une forme d'instruction administrative dans le cadre d'une plainte administrative. Et quand la plainte amène un constat de gravité des faits, celle-ci est transmise aux tribunaux.

13.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): C'est donc à partir de ce moment-là qu'il y a secret. Pas avant.

13.06 Paul Magnette, ministre (*en français*): Je vais vérifier, si vous le souhaitez.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les conséquences de la cessation éventuelle des activités de NUON en Belgique" (n° 16)
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le départ éventuel de Nuon de la Belgique" (n° 346)

14.01 Peter Logghe (VB): NUON, le troisième fournisseur d'énergie de notre pays, va sans doute

misleadinge of zelfs leugenachtige informatie bevat. In die gevallen werden er reeds of worden er nog processen-verbaal van waarschuwing opgemaakt.

Elk dossier zal gevolgd worden en indien nodig zal er een pro justitia of een administratieve boete worden betekend of tot rechtsvervolging worden overgegaan.

Er is al informeel contact geweest met de directie van Test-Aankoop. In december is er een vergadering met Test-Aankoop en de bevoegde diensten van de FOD Economie gepland en er zal ook vergaderd worden met beroepsorganisaties zoals FEVIA en Fedis.

In zijn grieventrommel stelt Test-Aankoop voor om wettelijke beperkingen op te leggen voor het gebruik van bepaalde veelvuldig gebruikte vermeldingen. Dat voorstel is ter advies voorgelegd aan de Raad voor het Verbruik. Het grote aantal gelijkaardige, enigszins vage beweringen maakt de toekenning van een keurmerk niet eenvoudig.

13.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): U beroept zich op het onderzoeksgeheim. Ik dacht echter dat het om een administratieve klacht ging. Het verbaast me dat zo een klacht onder het onderzoeksgeheim valt. Voorts ben ik van mening dat men het gebruik van allerlei beweringen verder aan banden moet leggen.

13.04 Minister Paul Magnette (*Frans*): In het kader van een administratieve klacht wordt er een soort administratief onderzoek verricht. Wanneer men na de klacht vaststelt dat het om ernstige feiten gaat, wordt de klacht overgemaakt aan het gerecht.

13.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Dus dan is er pas sprake van onderzoeksgeheim, niet eerder.

13.06 Minister Paul Magnette (*Frans*): Ik zal dat nakijken, als u dat wenst.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevolgen van het mogelijke vertrek van NUON uit België" (nr. 16)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "het mogelijke vertrek van Nuon uit België" (nr. 346)

14.01 Peter Logghe (VB): NUON, de derde energieleverancier in ons land, zal België

quitter la Belgique. Depuis plusieurs années, il exprimait en effet le souhait de se doter d'un parc de production personnel afin de pouvoir accroître le nombre de ses clients.

Si NUON devait effectivement se mettre en quête de nouveaux horizons, combien de fournisseurs resterait-il chez nous? Et quelle part de marché détiendraient-ils? Comment le ministre fera-t-il en sorte – s'il reste à son poste – de rendre plus attractif l'approvisionnement en énergie en Belgique?

Electrabel pourrait reprendre la clientèle de NUON. Le ministre peut-il l'en empêcher? Et le souhaite-t-il? GDF Suez a engagé de son côté des pourparlers avec un concurrent britannique, International Power, en vue de reprendre celui-ci. GDF Suez a en outre découvert récemment un gigantesque champ gazier en mer du Nord. Cette entreprise française connaît une expansion assez phénoménale. Or quand il y a monopole, les prix grimpent généralement. Le ministre songe-t-il à aménager un nouveau parc énergétique afin d'attirer chez nous de nouveaux fournisseurs?

14.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Si Nuon devait se retirer du marché, il restera sept fournisseurs d'énergie dans notre pays, qui ne sont pas nécessairement actifs dans les trois Régions. Les parts de marché respectives pour le gaz et l'électricité, par Région, sont publiées sur le site internet de la CREG.

Les parts de marché des fournisseurs historiques ne cessent de diminuer. Ces derniers occupent encore une position dominante sans en abuser. Les mesures prévues à la suite de la prolongation du maintien en activité des trois plus anciens réacteurs visaient à rééquilibrer la concurrence sur le marché belge. Elles n'ont pas encore été coulées en textes de loi en raison de la situation politique actuelle.

Le troisième paquet de dispositions légales européennes devrait par ailleurs renforcer la stabilité et, par conséquent, améliorer le climat d'investissement.

Les autorités publiques ne sont pas en mesure d'empêcher un quelconque acteur du marché d'acheter des contrats cédés potentiellement.

Certaines tranches de production nucléaire des opérateurs historiques ont déjà été cédées aux concurrents. La majorité des nouveaux projets d'investissement dans les centrales électriques sont des initiatives d'autres entreprises que les

waarschijnlijk verlaten. Het bedrijf heeft er jarenlang op gehamerd dat het een eigen productiepark nodig had om het aantal klanten te kunnen verhogen.

Mocht NUON inderdaad vertrekken, hoeveel energieleveranciers blijven er dan in België actief? Welk aandeel zouden ze dan hebben? Hoe denkt de minister, als hij aanblijft, energievoorziening aantrekkelijker te maken in België?

Electrabel zou interesse hebben om het cliënteel van NUON over te nemen. Kan en wil de minister dat verhinderen? GDF Suez praat ondertussen ook met een Britse concurrent, International Power, om dat bedrijf over te nemen. GDF Suez heeft onlangs in de Noordzee nog een gigantisch gasveld ontdekt. Het bedrijf wordt erg groot en monopolies zijn meestal slecht voor de prijs. Denkt de minister eraan een nieuw energiepark te bouwen om nieuwe energieleveranciers aan te trekken?

14.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Als Nuon zou vertrekken, dan blijven er in ons land zeven energieleveranciers over, die niet noodzakelijk in de drie Gewesten actief zijn. Op de website van de CREG staan de respectieve marktaandelen voor gas en elektriciteit per regio.

De marktaandelen van de historische leveranciers brokkelen gestaag af. Ze hebben nog een dominante positie, maar misbruiken die niet. De geplande maatregelen naar aanleiding van het langer openhouden van de drie oudste reactoren waren erop gericht de concurrentie op de Belgische markt opnieuw in evenwicht te brengen. Ze zijn door de huidige politieke realiteit nog niet in een wet gegoten.

Verder zou het derde Europese wetsbepalingenpakket zorgen voor meer stabiliteit en dus het investeringsklimaat verbeteren.

De overheid kan niet verhinderen dat een of andere marktpeler potentieel overgelaten contracten aankoopt.

Bepaalde nucleaire productieschijven van de historische operatoren zijn al aan concurrenten overgelaten. De meeste nieuwe projecten voor investeringen in de elektriciteitscentrales zijn initiatieven van andere bedrijven dan de historische

opérateurs historiques.

14.03 Peter Logghe (VB): Le ministre reste logiquement assez vague. Le plan du maintien en activité des centrales nucléaires n'a toujours pas été mis en œuvre.

Les législatures précédentes nous ont appris que le gouvernement ne dispose d'aucun recours contre l'élargissement de pouvoir de GDF Suez. Ma crainte est confirmée que la libéralisation et la concurrence saine ne verront pas le jour.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- M. Kristof Calvo au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les éventuels accords avec la Chine dans le cadre du projet MYRRHA" (n° 148)
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la participation de la Chine et de la Corée du Sud au projet MYRRHA" (n° 164)
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la participation éventuelle de la Chine au projet MYRRHA" (n° 345)

15.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Le 6 octobre, deux accords de coopération ont été conclus pour l'échange d'expertise nucléaire entre la Belgique et la Chine. Une décision relative à une éventuelle participation financière des Chinois au projet MYRRHA ne sera prise que plus tard. Une collaboration avec la Corée du Sud avait été annoncée précédemment. MYRRHA est un projet très onéreux et le ministre connaît le point de vue de Groen!.

Quel est le contenu exact des accords de coopération conclus avec la Chine? Quelle est la durée des accords? Pourquoi n'existe-t-il pas encore d'accord sur une contribution financière? Sur quel montant porterait-elle approximativement? Pourquoi la décision relative au projet MYRRHA est-elle prise aussi rapidement alors que l'OCDE a recommandé de reporter la décision? Qu'implique exactement la collaboration avec la Corée du Sud?

Les accords signifient-ils que la contribution belge sera réduite? Les textes des accords peuvent-ils être fournis au Parlement?

15.02 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): La Chine et la Corée du Sud veulent participer au vaste projet MYRRHA qui a des applications énergétiques

operatoren.

14.03 Peter Logghe (VB): De minister houdt zich logischerwijze op de vlakte. Het plan voor het langer openhouden van de kerncentrales blijft liggen.

We weten uit de vorige regeerperiode dat de regering geen verhaal heeft tegen de machtsuitbreiding van GDF Suez. Mijn angst dat liberalisering en gezonde concurrentie er niet komen, wordt bevestigd.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Kristof Calvo aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke overeenkomsten met China voor het MYRRHA-project" (nr. 148)
- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de participatie van China en Zuid-Korea in het MYRRHA-project" (nr. 164)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke participatie van China aan het MYRRHA-project" (nr. 345)

15.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Op 6 oktober werden twee samenwerkingsakkoorden gesloten over de uitwisseling van nucleaire expertise tussen België en China. Over een eventuele financiële participatie van de Chinezen in MYRRHA zal pas later worden beslist. Eerder werd een samenwerking met Zuid-Korea aangekondigd. MYRRHA is een erg duur project en de minister kent het standpunt van Groen!.

Wat houden de samenwerkingsakkoorden met China concreet in? Voor welke termijn geldt de overeenkomst? Waarom is er nog geen overeenkomst over een financiële bijdrage? Hoe groot zou die ongeveer zijn? Waarom valt de beslissing over MYRRHA zo snel terwijl de OESO geadviseerd heeft om een beslissing uit te stellen? Wat houdt de samenwerking met Zuid-Korea precies in?

Betekenen de overeenkomsten dat de Belgische bijdrage zal verminderen? Kunnen de teksten van de overeenkomsten aan het Parlement worden bezorgd?

15.02 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): China en Zuid-Korea willen participeren in het MYRRHA-project. MYRRHA is een belangrijk project met

et non énergétiques et dont l'incidence économique est importante. L'OCDE a décrit MYRRHA comme un projet innovateur, unique en Europe et dans le monde. Le gouvernement belge financera 40 % des coûts de développement de MYRRHA.

Le ministre peut-il commenter l'accord de coopération avec la Chine et indiquer si elle apporte également sa contribution financière? Existe-t-il un accord de coopération avec la Corée du Sud? Dans l'affirmative, quel est son contenu? Un engagement financier a-t-il également été pris?

15.03 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le CEN a conclu un *memorandum of understanding* (MoU) avec l'Académie des sciences chinoise. Il s'agit d'un accord entre deux établissements de recherche scientifique et non entre deux gouvernements. Le MoU est signé dans le cadre de l'exécution de la décision gouvernementale du 5 mars 2010 relative au projet MYRRHA. Cette décision stipule entre autres que le Centre doit fonder un consortium international de partenaires prêts à collaborer au projet MYRRHA.

Lors d'une réunion préalable du CEN et de l'Institut chinois, il a été décidé de créer un groupe de travail chargé d'étudier les modalités de participation. Ce groupe de travail déposera ses conclusions à la mi-2011. La contribution financière chinoise ne sera connue qu'à ce moment-là. Le CEN tendra au sein du groupe de travail vers une contribution de 5 à 10 % du prix de la construction.

Le gouvernement a suivi la recommandation de l'OCDE.

Le gouvernement belge a également octroyé au CEN une subvention complémentaire sur cinq ans pour réaliser la phase d'étude du concept détaillé et réduire les risques financiers et les insécurités techniques du projet.

Il existe une proposition détaillée d'accord de collaboration entre le CEN et un consortium sud-coréen d'institutions et entreprises. Cette proposition a été soumise à l'approbation des autorités sud-coréennes.

Le plan d'investissement de MYRRHA fait état d'une contribution nationale d'environ 40 %. Les accords internationaux qui devraient permettre le financement du reste n'auront probablement aucune incidence sur la contribution belge aux frais

énergétiques et non-énergétiques applications et il a également une grande economische impact. De OESO omschreef MYRRHA als een innovatief project, uniek in Europa en in de wereld. De Belgische regering zal 40 procent van de ontwikkelingskosten van MYRRHA financieren.

Kan de minister het samenwerkingsakkoord met China toelichten en aangeven of het land ook met geld over de brug komt? Is er een samenwerkingsakkoord met Zuid-Korea? Zo ja, wat staat erin? Is er ook een financieel engagement?

15.03 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Het SCK heeft een memorandum of understanding (MoU) gesloten met de Chinese Academy of Science. Het is een overeenkomst tussen twee wetenschappelijke onderzoeksinstituten en dus niet tussen de twee regeringen. De ondertekening van het MoU maakt gewoon deel uit van de uitvoering van de regeringsbeslissing van 5 maart 2010 betreffende het MYRRHA-project. Die beslissing bepaalt onder meer dat het centrum een internationaal consortium van partners moet oprichten die bereid zijn om mee te werken aan MYRRHA.

In een voorafgaande vergadering tussen het SCK en het Chinese instituut werd beslist om een werkgroep op te richten die zich buigt over de modaliteiten van deelname. Deze werkgroep zal tegen het midden van 2011 haar besluiten indienen. Pas dan zal de Chinese financiële bijdrage bekend zijn. Het SCK zal in de werkgroep streven naar een bijdrage van 5 tot 10 procent van de bouwprijs.

De regering heeft de aanbeveling van de OESO gevolgd.

De Belgische regering heeft ook een aanvullende subsidie voor vijf jaar aan het SCK toegekend om de studiefase van het gedetailleerde concept te verwezenlijken en de financiële risico's en technische onzekerheden van het project te verminderen.

Er bestaat een gedetailleerd voorstel van samenwerkingsakkoord tussen het SCK en een Zuid-Koreaans consortium van instellingen en ondernemingen. Het ligt nu ter goedkeuring in Zuid-Korea voor.

Het investeringsplan van MYRRHA vermeldt dat het nationale bijdragepercentage ongeveer 40 procent bedraagt. De afgesloten internationale akkoorden die voor de resterende financiering zouden moeten kunnen zorgen, zullen waarschijnlijk geen invloed

de construction.

hebben op de Belgische bijdrage aan de
bouwkosten.

Les coûts d'exploitation sont basés sur un business
plan et sont compensés par les recettes.

De uitbatingskosten zijn op een businessplan
gebaseerd. Zij worden door de inkomsten
gecompenseerd.

Les négociations étant encore en cours, il serait
encore prématuré de publier les conventions en
question.

Omdat de onderhandelingen nog bezig zijn, is het
veel te vroeg om de bedoelde overeenkomsten
bekend te maken.

Le CEN est également en pourparlers avec la
France, l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne, la Suède, la
Pologne, le Royaume-Uni, l'UE, les États-Unis, le
Kazakhstan et le Japon.

Het SCK spreekt eveneens met Frankrijk,
Duitsland, Italië, Spanje, Zweden, Polen, het
Verenigd Koninkrijk, de EU, de VS, Kazachstan en
Japan.

15.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!):
Malheureusement, les rencontres dans le cadre du
sommet Asie-Europe ont surtout été utilisées pour
l'agenda nucléaire et Cancún et le développement
des énergies renouvelables n'ont pas reçu la même
attention.

15.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Het is jammer
dat men de ontmoetingen in het kader van de top
Azië-Europa vooral voor de nucleaire agenda heeft
gebruikt en dat er niet minstens evenveel aandacht
was voor Cancún en de ontwikkeling van
hernieuwbare energie.

15.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): On a
fait de l'excellent travail. La communication était
adéquate aussi. Il a toujours été dit que les
établissements de recherche scientifique
coopéreraient. Il s'agit en l'occurrence de la
poursuite d'études sur la production d'isotopes
médicaux et de silicium dopé par irradiation.
L'OCDE décrit le projet comme étant innovant et
unique. Si la Belgique peut le faciliter, c'est
assurément positif.

15.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Er is
prima werk geleverd. Ook de communicatie was
correct. Er is steeds gezegd dat het
wetenschappelijke onderzoeksinstituten zouden
zijn die zouden samenwerken. Het gaat hier om
verder onderzoek naar de productie van medische
isotopen en bestraald silicium. De OESO omschrijft
het project als innovatief en uniek. Het kan alleen
maar gunstig zijn dat België dit project kan
faciliteren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Président: Kristof Calvo.

Voorzitter: Kristof Calvo.

**16 Question de Mme Liesbeth Van der Auwera au
ministre du Climat et de l'Énergie sur "la
demande adressée par la Commission
européenne à la Belgique à propos de
l'instauration d'une procédure alternative de
règlement des litiges" (n° 91)**

**16 Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera
aan de minister van Klimaat en Energie over "het
verzoek van de Europese Commissie aan België
om een alternatieve
geschillenbeslechtsprocedure in te voeren"
(nr. 91)**

16.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): La
Commission européenne a invité la Belgique à
mettre intégralement en œuvre la législation
européenne relative à la réalisation d'un marché
unique du gaz et de l'électricité. Elle a fait observer
que la Belgique n'a pas respecté son obligation
d'instaurer des procédures alternatives pour le
règlement des litiges entre les consommateurs et
les entreprises énergétiques.

16.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): De
Europese Commissie stuurde België een verzoek
om de EU-wetgeving voor de totstandbrenging van
de eengemaakte gas- en elektriciteitsmarkt volledig
ten uitvoer te brengen. Ze wees erop dat België zijn
verplichting om alternatieve procedures in te voeren
voor de beslechting van geschillen tussen
consumenten en energiebedrijven, niet is
nagekomen.

Le service de médiation ne satisfait-il pas à ces
conditions? La Commission européenne a-t-elle
fourni plus de détails sur les infractions constatées?

Voldoet de ombudsdienst niet aan deze
voorwaarden? Gaf de Europese Commissie meer
details over de vastgestelde inbreuk? Wat heeft

Quelle est la réponse de la Belgique? Comment le ministre entend-il adapter aux directives européennes la procédure alternative de règlement des litiges applicable en Belgique?

België geantwoord? Hoe wil de minister de alternatieve geschillenbeslechtingsprocedure in België in overeenstemming brengen met de Europese richtlijnen?

16.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): La Belgique a fourni une réponse le 27 août 2010. La Commission européenne a indiqué que le Service de Médiation fédéral de l'Énergie ne peut imposer de mesures contraignantes en vue du règlement de litiges. Une DG du SPF Économie en charge du contrôle et de la médiation est toutefois habilitée à saisir le tribunal en cas de constat d'infraction. Le gouvernement souhaite toutefois se conformer à la demande de la Commission européenne et modifiera la législation en ce sens. Cette modification interviendra dans le cadre de la transposition du troisième paquet. La Belgique est l'un des rares pays à être doté d'un service de médiation indépendant en matière d'énergie.

16.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): België heeft op 27 augustus 2010 een antwoord gegeven. De Europese Commissie heeft aangestipt dat de federale ombudsdienst inzake energie geen dwingende maatregelen kan opleggen tot regeling van de geschillen. Er bestaat evenwel een DG dat belast is met controle en bemiddeling bij de FOD Economie en dat gemachtigd is om zaken aanhangig te maken bij de rechtbank in geval van vastgestelde inbreuken. De federale regering wil zich evenwel schikken naar het verzoek van de Europese Commissie en zal de wetgeving in die zin wijzigen. Dit zal worden ingeschreven bij de omzetting van het derde pakket. België is een van de weinige landen die beschikt over een onafhankelijke ombudsdienst inzake energie.

16.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Quoi qu'il en soit, le fait que la Belgique accepte de se conformer aux recommandations européennes est positif. Quand cette modification légale pourrait-elle devenir réalité?

16.03 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Het is alleszins positief dat België zich wil schikken naar de Europese aanbevelingen. Tegen wanneer kan de wetwijziging er komen?

16.04 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le texte est prêt. Sitôt qu'un gouvernement aura été formé, il pourra en disposer. La date butoir est mars 2011.

16.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): De tekst is klaar. Zodra er een regering is, kan zij over die tekst beschikken. De deadline is maart 2011.

16.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Le point de vue politique a été défini. En ma qualité de président de commission, j'aimerais que les propositions soient d'ores et déjà adressées au Parlement.

16.05 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Het politieke standpunt is ingenomen. Als commissievoorzitter zou ik het appreciëren als de voorstellen al naar het Parlement kunnen worden verzonden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

17 Questions jointes de

- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le contrôle exercé sur l'offre conjointe de services financiers" (n° 92)
- Mme Liesbeth Van der Auwera au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'exception à l'interdiction de l'offre conjointe de services financiers en ce qui concerne les services qui constituent un ensemble" (n° 93)

17 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de controle op het gezamenlijk aanbod van financiële diensten" (nr. 92)
- mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Klimaat en Energie over "de uitzondering op het verbod op het gezamenlijk aanbod van financiële diensten voor wat betreft diensten die een geheel vormen" (nr. 93)

17.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): La loi sur les pratiques du marché et la protection du consommateur autorise sous certaines conditions une offre commune comprenant au moins un service financier.

17.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): De wet betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming bepaalt dat een gezamenlijk aanbod waarin minstens één financiële dienst zit, is toegelaten in bepaalde gevallen.

Les services d'inspection procéderont-ils effectivement aux contrôles annoncés? Combien y en a-t-il eus jusqu'à présent? Combien ont concerné des services financiers? Quels en ont été les résultats? Faut-il éventuellement envisager sur cette base d'interdire l'offre commune de services financiers?

La combinaison d'un crédit hypothécaire et d'une ou plusieurs assurances constitue-t-elle un ensemble au sens de la loi? Le ministre se rend-il compte que ce couplage nuit au consommateur dès lors que la résiliation conduit aussi à la perte des autres avantages financiers? Quelles autres combinaisons de services financiers constituent un ensemble? Le ministre prévoit-il de confectionner un arrêté royal pour désigner les services susceptibles de constituer un ensemble? Si oui, quand?

17.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le service d'inspection du SPF Économie s'intéresse à ces questions et il procède à des contrôles si nécessaire. Dix-sept enquêtes ont été menées sur place, dont trois concernant des services financiers. Six plaintes se sont avérées non fondées. Au total un seul procès-verbal d'avertissement concernant un service financier a été dressé.

Toute offre conjointe de services dont au moins un est un service financier est interdite en vertu de la loi sur les pratiques du marché et de la protection du consommateur. S'il est satisfait à une série de conditions définies légalement, une offre conjointe est néanmoins licite. La loi sur le crédit hypothécaire contient un règlement spécifique auquel sont soumis certains contrats annexes du prêt hypothécaire.

L'interdiction de principe des offres conjointes restant d'application en dehors de ce régime spécifique, il n'est dès lors pas permis, par exemple, de faire dépendre un taux bonifié de services bancaires complémentaires. En définitive, seules les assurances couvrant les risques relatifs à un crédit hypothécaire constituent des exceptions à l'interdiction de principe.

Il appartient aux cours et tribunaux de juger des services pouvant être considérés comme constituant un ensemble. Déjà prévue auparavant par la loi, la possibilité de fixer par voie d'arrêté royal les offres conjointes du secteur financier qui forment un tout n'a cependant jamais été exploitée. À mon avis, cette option ne relève pas des compétences d'un gouvernement en affaires courantes.

Worden de beloofde controles daadwerkelijk uitgevoerd door de inspectiediensten? Hoeveel waren dit er tot nu toe? Hoeveel controles hadden betrekking op financiële diensten? Wat zijn de resultaten? Moet op basis hiervan eventueel een verbod worden overwogen op het gezamenlijk aanbod van financiële diensten?

Vormt de combinatie van een hypotheckair krediet en een of meerdere verzekeringen een geheel zoals bedoeld in de wet? Beseft de minister dat deze koppeling nadelig is voor de consument, vermits zijn opzeg ook leidt tot verlies van de andere financiële voordelen? Welke andere combinaties van financiële diensten vormen een geheel? Voorziet de minister in de opmaak van een KB om de diensten aan te duiden die een geheel kunnen vormen? Tegen wanneer?

17.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De inspectiedienst van de FOD Economie heeft aandacht voor deze zaken en voert indien nodig controles uit. Er werden 17 onderzoeken ter plaatse uitgevoerd, waarvan 3 in verband met financiële diensten. Zes klachten bleken ongegrond. Er werd in totaal één proces-verbaal van waarschuwing opgesteld met betrekking tot een financiële dienst.

Elk gezamenlijk aanbod van diensten, waarvan minstens één een financiële dienst is, is verboden op grond van de wet inzake de marktpraktijken en de consumentenbescherming. Als wordt voldaan aan een aantal wettelijk omschreven voorwaarden, kan een gezamenlijk aanbod echter wel. De wet op het hypotheckair krediet bevat een specifieke regeling voor bepaalde aan de hypotheckaire lening gehechte contracten.

Buiten die specifieke regeling blijft het principiële verbod van gezamenlijk aanbod gelden en men mag dus, bijvoorbeeld, geen rentekorting afhankelijk maken van bijkomende bankdiensten. Uiteindelijk gelden alleen de verzekeringen die risico's met betrekking tot het hypotheckair krediet dekken, als uitzondering op het principiële verbod.

Het is aan de hoven en rechtbanken om te oordelen wat kan worden beschouwd als een geheel. De mogelijkheid om bij KB te bepalen welke gezamenlijke aanbiedingen in de financiële sector een geheel zouden vormen, bestond vroeger wettelijk al, maar daar is nooit iets mee gedaan. Dit behoort volgens mij ook niet tot de bevoegdheid van een regering van lopende zaken.

17.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): L'exception ne s'applique dès lors qu'aux produits d'assurance ayant trait à un crédit. Même si les cours et tribunaux peuvent juger des services constituant un ensemble, nous avons décidé, en tant que législateur, que les services formant un tout pouvaient – et non "devaient" – être désignés par voie d'arrêté royal. À mes yeux, la meilleure solution consisterait à élaborer des directives en la matière, même si cette voie est quelque peu difficile à emprunter dans le contexte actuel. Il serait bon que nous puissions obtenir les avis de façon à pouvoir éventuellement déposer une proposition de loi.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 38.

17.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): De uitzondering geldt dus enkel voor verzekeringsproducten waarvan het voorwerp betrekking heeft op het krediet. Hoewel de hoven en rechtbanken kunnen oordelen over wat een geheel van diensten is, waren wij het als wetgever die hebben bepaald dat diensten die een geheel vormen, kunnen - en niet 'moeten' - worden aangeduid bij KB. Het beste is volgens mij om toch maar een richtlijn op te stellen, ook al ligt dit nu wat moeilijk. Het zou goed zijn als we de adviezen konden krijgen, dan kunnen we eventueel zelf een wetsvoorstel indienen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.38 uur.